

PHILIPS

PerfectCare
9000 Series



User manual

사용자 설명서

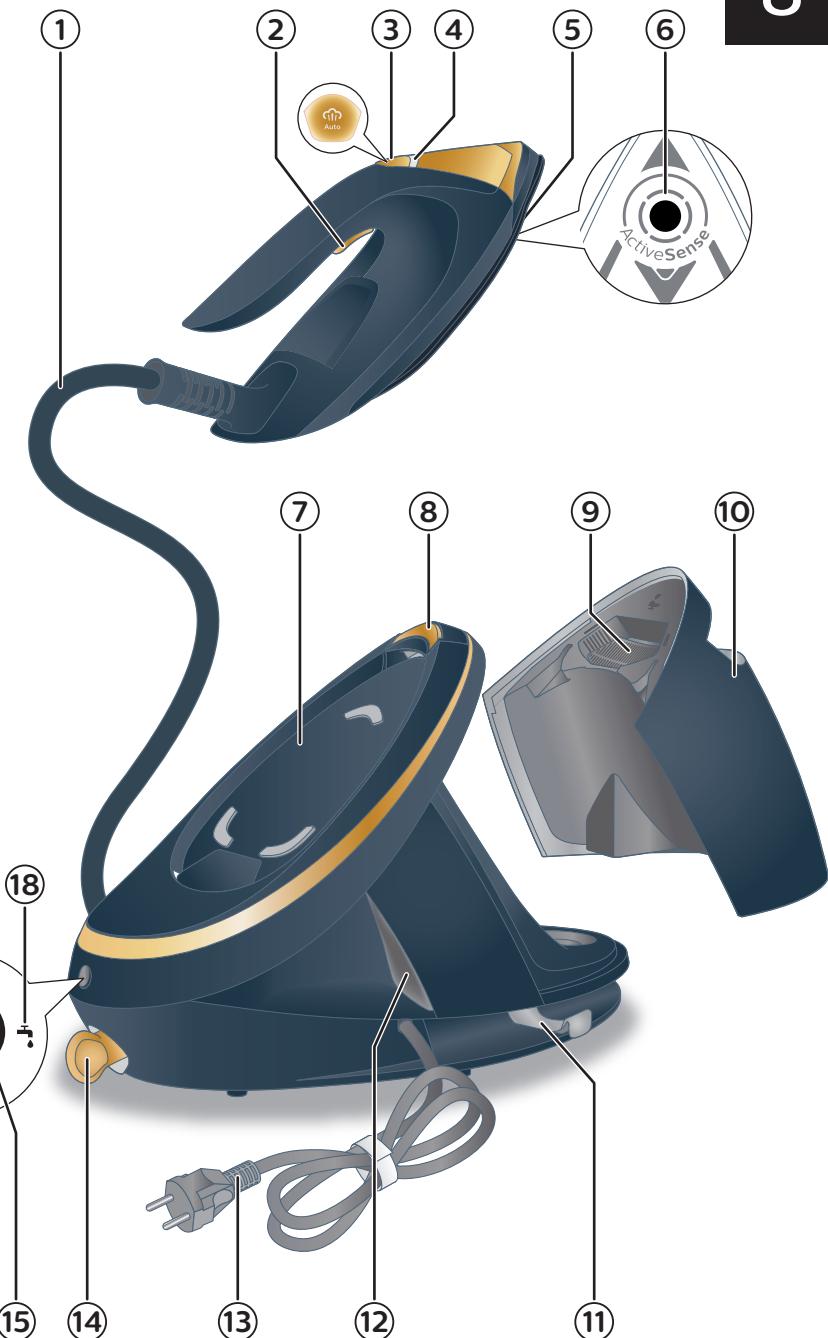
Manual pengguna

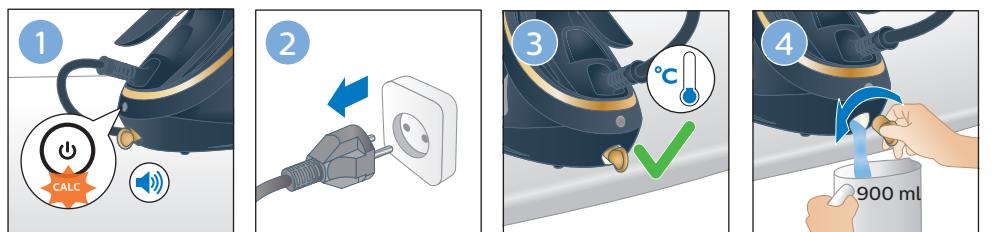
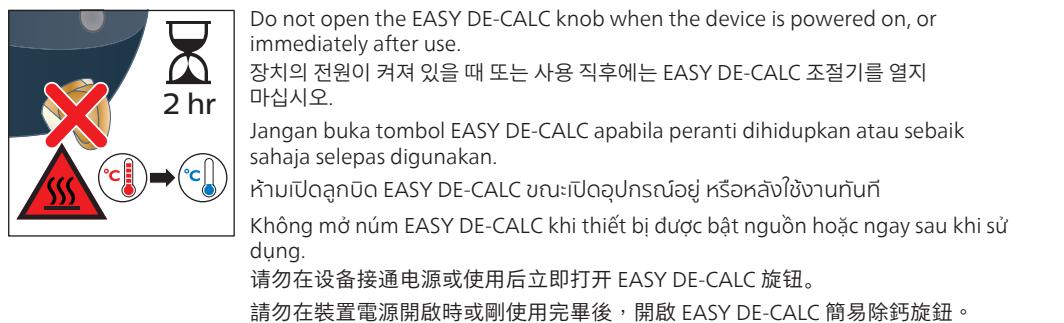
ក្រុម៖រដ្ឋិច្ឆេទ

Hướng dẫn sử dụng

用户手册

使用手册



A **C** **B** **D** **EASY DE-CALC**

- English** 6
한국어 15
Bahasa Melayu 24
ภาษาไทย 33
Tiếng Việt 42
简体中文 51
繁體中文 60

6 ENGLISH

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

Read the separate important information leaflet and the user manual carefully before you use the appliance. Save both documents for future reference.

Product overview (Fig. 8)

- 1 Steam supply hose
- 2 Steam trigger
- 3 Intelligent automatic steam button
- 4 Iron ready light
- 5 Soleplate
- 6 ActiveSense camera
- 7 Iron platform
- 8 Carry lock release button
- 9 Filling hole
- 10 Detachable water tank
- 11 Steam supply hose storage compartment
- 12 Cord storage compartment
- 13 Mains cord with plug
- 14 EASY DE-CALC knob
- 15 On/off button with light
- 16 Calc alert
- 17 Max steam setting light
- 18 Low water alert light

Preparing for use

Type of water to use

This appliance has been designed to be used with tap water. However, if you live in an area with hard water, fast scale build-up may occur. Therefore, it is recommended to use distilled or demineralized water (50% demineralized/distilled water mixed with water could be used as well) to prolong the lifetime of the appliance.

Warning: Do not use perfumed water, water from the tumble dryer, vinegar, starch, descaling agents, ironing aids, chemically descaled water or other chemicals, as they may cause water spitting, brown staining or damage to your appliance.

Getting the product ready

Fill the water tank before every use or when the 'low water alert' light flashes. You can refill the water tank at any time during use.

- 1 Remove the water tank from the appliance and fill it with water up to the MAX indication.
- 2 Put the water tank back into the appliance by fitting the bottom part into the appliance first.
- 3 Push in the top part of the water tank until it locks into place ('click').

Put the mains plug in an earthed wall socket and press the on/off button to switch on the steam generator. Wait until the 'iron ready' light lights up continuously. Once your appliance is ready, you will also hear a short beep.

Note: For first time use, we recommend you to place the iron on the ironing board before you turn on the appliance for optimum performance.

There will be sound from the base of your product due to the water being pumped for steam generation.

Low water alert light

When the water tank is almost empty, the 'low water alert' light flashes. Fill the water tank and press the steam trigger to let the appliance heat up again. When the 'iron ready' light lights up continuously, you can continue steam ironing.

Using your appliance

ActiveSense technology

Your appliance comes with the world's very first fabric sensing technology in irons called ActiveSense. It works with artificial intelligence recognizing fabrics during ironing with built-in camera, adjusting the ideal temperature and steam amount automatically. You can also leave your iron on the ironing board without risk of burns.

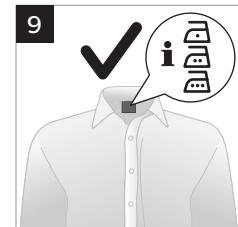


The ActiveSense technology enables you to iron all types of ironable fabrics, in any order, without adjusting the iron temperature setting.

The 'iron ready' light can light up steadily in either blue or white, corresponding to the level of temperature/steam needed (normal and high for the respective light), based on the fabric detected.

Fabrics with these symbols are ironable (Fig. 9), for example linen, cotton, polyester, silk, wool, viscose and rayon.

Note: *Do not iron on prints, even if the fabric around is ironable.*



For certain delicate fabric and finishing (e.g: suede, velvet, metallic weaving, sequins), it is recommended to steam a short distance above the garment.

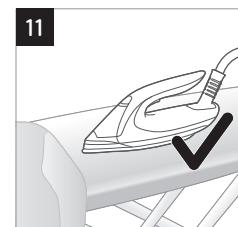
Fabrics with this symbol are not ironable (Fig. 10). These fabrics include synthetic fabrics such as Spandex or elastane, Spandex-mixed fabrics and polyolefins.



During ironing, you can place the iron either on the iron platform or horizontally on the ironing board. Thanks to the ActiveSense technology, the soleplate will not damage the ironing board cover (Fig. 11).

Note: *There may be some steam observed when the iron is resting for a longer period of time. This is normal as it is part of the system process to ensure the soleplate is at the right temperature during rest. During this process, the 'iron ready' light will be breathing in blue.*

Note: *Minimise touching the front of the iron as it will get warm.*



8 ENGLISH

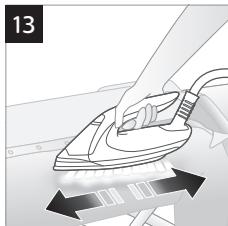
Ironing with intelligent automatic steam mode

12



Your appliance comes with intelligent automatic steam thanks to DynamiQ sensor technology which recognizes how and when your iron is moving. When you turn on your appliance, this mode will be activated by default (Fig. 12). Coupled with ActiveSense technology, your iron will steam automatically the right amount of steam based on your movements and the fabric type without the need to use the steam trigger.

13



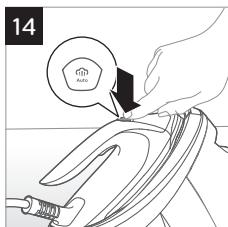
In intelligent automatic steam mode, steam comes out automatically when you move the iron and stops when you stop moving the iron (Fig. 13). You can still press the steam trigger in this mode to activate the steam when the iron is not moving.

Note: For your safety, in intelligent automatic steam mode, the steam stops when the iron is lifted up.

Ensure that the board is fitting to the size and weight of steam generator.

Ironing in manual mode

14

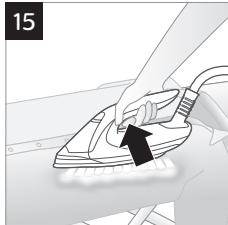


You can control the amount of steam manually during ironing by turning off the intelligent automatic steam mode .

- To exit the intelligent automatic steam mode, press the intelligent automatic steam button (Fig. 14). The intelligent automatic steam light turns off. You need to press the steam trigger to continue your ironing.
- In manual mode, ActiveSense technology will still adjust the temperature and steam amount automatically to different fabrics, but you need to press the steam trigger to activate steam release.

Warning: Never direct steam at people.

15



Note: For best result on tough fabrics such as cotton, linen and denim, keep the steam trigger pressed continuously when you move the iron over the fabric (Fig. 15). Then move the iron over the same area a few more times without steam to dry the fabric.

Note: For the best results on silk and shiny synthetic fabrics, it is recommended to keep the steam trigger pressed continuously while ironing.

Steam boost function

The steam boost function is designed to help tackle difficult creases.

- Press the steam trigger twice quickly to activate the steam boost function. The appliance releases 3 powerful shots of steam (Fig. 16).



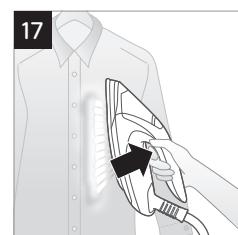
Vertical ironing

Hot steam is emitted from the iron. Never attempt to remove creases from a garment that someone is wearing. Do not apply steam near your or someone else's hand.

You can use the iron in vertical position to remove wrinkles from hanging fabrics.

- 1 Hold the iron in vertical position, press the steam trigger and touch the garment slightly with the soleplate (Fig. 17).

Note: *For your safety, the intelligent automatic steam mode is not available for vertical ironing.*



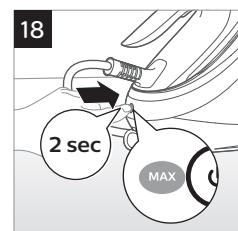
MAX setting

For higher amount of steam, you can use the MAX setting.

- 1 Press and hold the on/off button for 2 seconds until the MAX light turns white (Fig. 18).

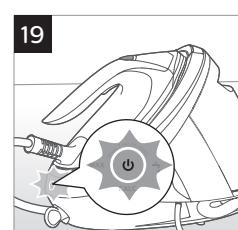
Note: *In Max setting, your appliance will always give the maximum steam amount, while the temperature will still adjust automatically.*

- 2 The appliance returns to normal steam mode automatically after 15 minutes to save energy.
- 3 To directly switch off the MAX setting at any time, press and hold the on/off button for 2 seconds until the MAX light goes off.



Auto shut-off

- To save energy, the appliance enters the standby mode if it has not been used for 4-5 minutes. The light in the on/ off button starts to flash (Fig. 19).
- To activate the appliance again, press the on/off button or the steam trigger. The appliance starts to heat up again.
- The appliance switches off automatically if it has not been used for another 10 minutes after it enters the standby mode. The light in the on/off button goes off.



10 ENGLISH

IMPORTANT - EASY DE-CALC

20

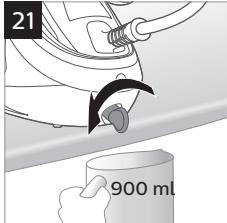


It is very important to use the EASY DE-CALC function as soon as the EASY DE-CALC light starts to flash (Fig. 20) and the appliance beeps continuously.

The EASY DE-CALC light flashes and the appliance beeps continuously after about a month or 10 ironing sessions to indicate that the appliance needs to be descaled. Perform the following EASY DE-CALC procedure before you continue ironing.

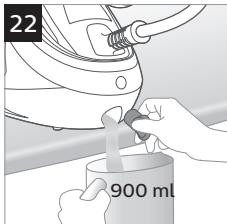
- 1 Remove the plug from the wall socket.
- 2 Place the appliance on the edge of the tabletop.

21



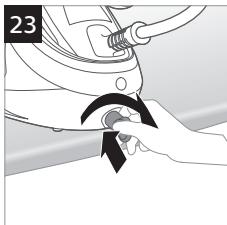
- 3 Hold a cup (with a capacity of at least 900ml) under the EASY DE-CALC knob and turn the knob anticlockwise (Fig. 21).

22



- 4 Remove the EASY DE-CALC knob and let the water with scale particles flow into the cup (Fig. 22).

23



- 5 When no more water comes out of the appliance, reinsert the EASY DE-CALC knob and turn it clockwise to fasten it (Fig. 23).
- 6 You can continue using your iron immediately after completing the EASY DE-CALC procedure.

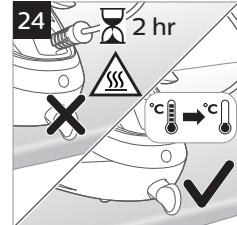
Note: If you are performing the EASY DE-CALC procedure immediately after ironing, unplug the appliance and let it cool down for at least two hours before you perform the procedure.

IMPORTANT – Descaling the soleplate

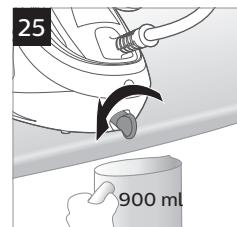
If you do not use the EASY DE-CALC function regularly, scale particles may build up in the soleplate and brown stains may come out of the soleplate during ironing. In this situation, you need to descale the soleplate by following the procedure below. We advise you to repeat the procedure twice to better clean the soleplate.

To avoid the risk of burns, unplug the appliance and let it cool down for at least two hours before you descale the soleplate (Fig. 24).

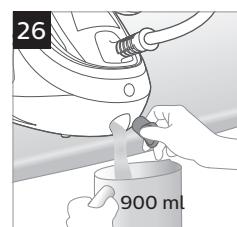
- 1 Remove the plug from the wall socket.
- 2 Place the appliance on the edge of the tabletop.
- 3 Make sure that the water tank is empty.



- 4 Hold a cup (with a capacity of at least 900ml) under the EASY DE-CALC knob and turn the knob anticlockwise (Fig. 25).

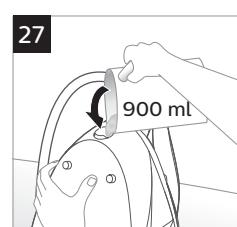


- 5 Remove the EASY DE-CALC knob and let the water with scale particles flow into the cup (Fig. 26).

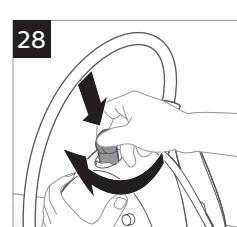


- 6 Hold the appliance in the position that EASY DE-CALC opening is facing up and pour 900ml distilled water into the opening (Fig. 27).

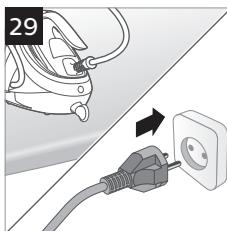
Note: Be mindful on the heavy weight of the appliance when you tilt it.



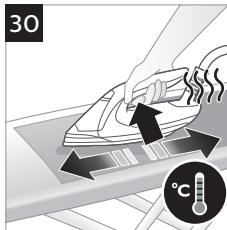
- 7 Keep the EASY DE-CALC opening facing up, reinsert the EASY DE-CALC knob and turn it clockwise to fasten it (Fig. 28).



12 ENGLISH



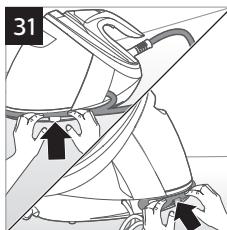
- 8 Put the appliance back on a stable and even surface. Plug in the appliance and switch it on (Fig. 29).
- 9 Fill the water tank.
- 10 Wait for 5 minutes for the appliance to heat up.
- 11 Switch off DynamiQ function by pressing the intelligent automatic steam button on the top of the iron handle.



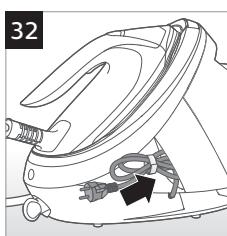
- 12 Keep the steam trigger pressed continuously while you move the iron on a piece of thick cloth for 3 minutes (Fig. 30).
Warning: Hot, dirty water comes out of the soleplate.
- 13 Stop moving the iron when no more water comes out.
- 14 Unplug the appliance after the descaling is completed and let it cool down for at least two hours.
- 15 Hold a cup (with a capacity of at least 900ml) under the EASY DE-CALC knob and turn the knob anticlockwise.
- 16 Remove the EASY DE-CALC knob and let the water with scale particles flow into the cup.

17 When no more water comes out of the appliance, reinsert the EASY DECALC knob and turn it clockwise to fasten it.

Storage



- 1 Switch off the appliance and unplug it.
- 2 Put the iron on the iron platform. Push the carry lock to lock the iron onto the platform.
- 3 Remove the water tank and empty it.
- 4 Wrap the steam supply hose around the base.
- 5 Slot it into the supply hose storage compartment by pushing the hose through the gap (Fig. 31).



- 6 Fold the mains cord with the velcro provided, and insert it into the cord storage compartment (Fig. 32).
- 7 You can carry the appliance with one hand by the handle of the iron.
Note: Do not carry the appliance by holding the water tank release lever
Note: If there is calc/fibre build up around the ActiveSense camera, remove it gently with a cotton swab or equivalent.

Troubleshooting

This chapter summarises the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Centre in your country (+65 6882 3999).

Problem	Possible cause	Solution
The ironing board cover becomes wet or there are water droplets on the garment during ironing.	Steam has condensed on the ironing board cover after a long ironing session.	Replace the ironing board cover if the foam material has worn out. You can also add an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
	You have an ironing board cover that is not designed to cope with the high steam rate of the appliance.	Put an extra layer of felt material under the ironing board cover to prevent condensation on the ironing board. You can buy felt in a fabric shop.
	Automatic steam mode has been used for a long period of time.	Switch off the automatic steam mode and use the manual trigger to activate the steam when needed.
Water condenses on the iron during ironing.	Automatic/Max steam mode has been used for a long period of time.	Switch off the automatic/Max steam mode and use the manual trigger to activate the steam when needed.
	Steam is reflected from the ironing board and condenses on the iron.	Use a board/board cover that allows steam to penetrate through.
Water droplets come out of the soleplate.	The steam that was still present in the hose has cooled down and condensed into water. This causes water droplets to come out of the soleplate.	Steam away from the garment for a few seconds.
Some steam comes out of soleplate when iron is resting.	The iron has rested for a longer period of time and is regulating to ensure that the soleplate is at the right temperature during rest. This is normal.	If the steam continues for a long period when the iron is resting, switch off the appliance and remove the plug from the wall socket. Contact an authorised Philips service centre.
Steam and/or water come out from under the EASY DE-CALC knob.	The EASY DE-CALC knob is not tightened properly.	Switch off the appliance and let the appliance cool down for 2 hours. Unscrew the EASY DE-CALC knob and screw it back onto the appliance properly. Note: Some water may escape when you remove the knob.
	The rubber sealing ring of the EASY DE-CALC knob is worn.	Contact an authorised Philips service centre for a new EASY DE-CALC knob.
Dirty water and impurities come out of the soleplate or the soleplate is dirty.	Impurities or chemicals present in the water have deposited in the steam vents and/or on the soleplate.	Clean the soleplate with a damp cloth.
	Too much scale and minerals have accumulated inside the appliance.	Descale the appliance regularly (see chapter 'Important - EASY DE-CALC' and 'Important - Descaling the soleplate').
The iron leaves a shine or an imprint on the garment.	The surface to be ironed was uneven, for instance because you were ironing over a seam or a fold in the garment.	ActiveSense is safe on all ironable garments. The shine or imprint is not permanent and will come off if you wash the garment. Avoid ironing over seams or folds or you can place a cotton cloth over the area to be ironed to avoid imprints at seams and folds.

14 ENGLISH

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not produce any steam.	There is not enough water in the water tank (the 'low water alert' light flashes).	Fill the water tank (see chapter 'Using your appliance', section 'Getting the product ready').
	The appliance is not hot enough to produce steam.	Wait until the 'iron ready' light on the iron lights up continuously.
	The automatic steam mode is off and you did not press the steam trigger.	Press the steam trigger and keep it pressed while you iron or ensure that the automatic steam mode is on.
	The water tank is not placed in the appliance properly.	Slide the water tank back into the appliance firmly ('click').
	The appliance is not switched on.	Insert the plug in the wall socket and press the on/off button to switch on the appliance.
	The Easy De-calc light is on.	Descale the appliance (see chapter 'IMPORTANT - EASY DE-CALC').
The appliance has switched off. The light in the on/off button flashes.	The auto-off function is activated automatically when the appliance has not been used for more than 4-5 minutes.	Press the power on/off button to switch on the appliance again.
The appliance has switched off.	There is poor contact of power plug to socket.	This is a high power product. Ensure that the plug is properly plugged to the wall socket. It is not recommended to use extension cord or adapter.
The 'iron ready' light changes between blue and white during my ironing session.	The 'iron ready' light will be in blue to indicate that the iron is in the optimal state for certain fabrics like silk, polyester. When the 'iron ready' light turns white, the iron is providing higher temperature/steam for other types of fabrics, for example, cotton, linen, denim.	This is normal. With the ActiveSense technology, the 'iron ready' light automatically turns blue or white to indicate the temperature/steam state of the iron.

소개

필립스 제품을 구입해 주셔서 감사합니다! 필립스가 드리는 지원 혜택을 받으실 수 있도록 www.philips.com/welcome에서 제품을 등록하십시오.

제품을 사용하기 전에 중요 정보 책자 및 사용 설명서를 주의 깊게 읽으십시오. 향후 참조할 수 있도록 두 책자를 잘 보관해 두십시오.

제품 개요(그림 8)

- 1 스팀호스
- 2 스팀 버튼
- 3 지능형 자동 스팀 버튼
- 4 다림질 준비 표시등
- 5 열판
- 6 ActiveSense 카메라
- 7 다리미 플랫폼
- 8 이동용 고정장치 해제 버튼
- 9 주입구
- 10 분리형 물탱크
- 11 스팀 호스 보관함
- 12 코드 보관함
- 13 플러그 전원 코드
- 14 EASY DE-CALC 조절기
- 15 표시등이 있는 전원 버튼
- 16 석회질 세척 알림
- 17 MAX 스팀 설정 표시등
- 18 물 부족 알림 표시등

사용 준비

사용할 물의 종류

이 제품은 수돗물을 사용하도록 제작되었습니다. 그러나 사용 지역의 수돗물이 경수일 경우, 석회질이 더 빨리 축적될 수 있습니다. 따라서 제품의 수명을 연장하려면 증류수나 탈염수(수돗물과 증류수/탈염수를 반씩 섞어서 사용하는 것도 가능)를 사용하는 것이 좋습니다.

경고: 향수, 회전식 건조기의 물, 식초, 물, 석회질 제거제, 다림질 보조제, 이물질 제거용 화학 약품이나 기타 화학 용품을 넣지 마십시오. 물이 튀거나 갈색 얼룩이 생기거나 제품이 손상될 수 있습니다.

사용 전 확인사항

매번 사용하기 전이나 '물 부족 알림' 표시등이 깜박일 때는 물탱크에 물을 채워주십시오. 다림질하는 도중에 언제나 물탱크의 물을 보충할 수 있습니다.

- 1 제품에서 물탱크를 분리한 뒤 MAX 표시선까지 수돗물을 채웁니다.
- 2 물탱크 하단부터 제품에 끼워서 다시 장착하십시오.
- 3 물탱크가 재자리에 '딸깍' 소리를 내며 잠길 때까지 상단을 밀어 넣으십시오.

전원 플러그를 접지된 벽면 콘센트에 꽂고 전원 버튼을 눌러 다리미의 전원을 켜십시오. '다림질 준비' 표시등이 켜진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오. 사용할 준비가 되면 짧은 신호음이 들립니다.

참고: 처음 사용할 경우 최적의 성능을 위해 제품을 켜기 전에 다리미를 다림판에 놓는 것이 좋습니다.

스팀 분사를 위해 제품 하단에서 물이 펌핑되는 소리가 납니다.

16 한국어

물 부족 알림 표시등

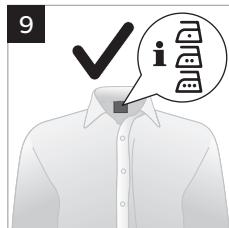
물탱크가 거의 비면 '물 부족' 표시등이 깜박입니다. 물탱크에 물을 채운 다음 스팀 버튼을 눌러 제품을 다시 가열하십시오. '다림질 준비' 표시등이 켜진 상태로 유지되면 스팀 다림질을 계속할 수 있습니다.

제품 사용하기

ActiveSense 기술



이 제품에는 세계 최초의 섬유 센서 기술인 ActiveSense 기술이 탑재되어 있습니다. 다림질을 할 때 섬유를 감지하는 인공 지능 기능과 내장 카메라가 작동하여 최적의 온도와 스팀 양을 자동으로 조정해줍니다. 또한 다리미판 위에 다리미를 두는 경우에도 태울 염려가 없습니다.



ActiveSense 기술로 다리미 온도나 스팀 설정을 조절하지 않고 다림질이 가능한 모든 종류의 옷감을 다림질할 수 있습니다.

'다림질 준비' 표시등이 파란색이나 하얀색으로 유지되면, 감지된 섬유에 따라 필요한 온도/스팀 수준을 나타냅니다(순서대로 일반/높음).

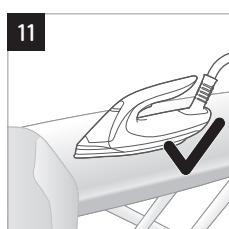
이와 같은 기호가 있는 섬유(그림 9)는 다림질이 가능하며 그 예로, 마, 면, 폴리에스테르, 실크, 모, 인견, 레이온 등이 있습니다.

참고: 옷감을 다림질할 수 있는 경우라도 프린트 부분은 다림질하지 마십시오.



특정 민감한 소재 및 마감의 경우(예: 스웨이드, 벨벳, 금속 소재 직조, 스팽글), 옷감으로부터 약간 간격을 두고 스팀을 분사하는 것이 좋습니다.

이런 기호가 있는 섬유는 다림질할 수 없습니다(그림 10). 이러한 섬유에는 스판덱스나 엘라스테인, 스판덱스 혼합 섬유, 폴리올레핀과 같은 합성 섬유가 포함됩니다.



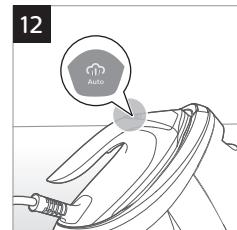
다림질 중 다리미를 받침대 위에 두거나 다림판 위에 수평으로 둘 수 있습니다. ActiveSense 기술 덕분에 열판으로 인한 다림판 덮개 손상을 막을 수 있습니다 (그림 11).

참고: 다리미가 장시간 사용되지 않을 경우 스팀이 약간 나올 수 있습니다. 이는 보관 중 열판의 온도를 유지하기 위한 제품 설계의 일환으로 정상적인 현상입니다. 이 과정에서 '다림질 준비' 표시등이 파란색으로 표시됩니다.

참고: 온도가 뜨거워지는 다리미 앞부분과의 접촉을 최소화하십시오.

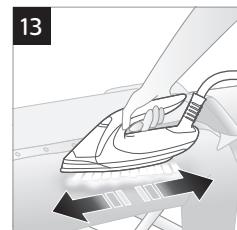
지능형 자동 스팀 모드 다림질

이 제품에는 다리미가 언제, 어떻게 움직이는지를 인지하는 DynamiQ 센서 기술에 기반한 지능형 자동 스팀 기능이 탑재되어 있습니다. 제품이 켜져 있을 때 이 모드는 기본으로 작동됩니다(그림 12). ActiveSense 기술이 채택된 이 다리미는 사용자의 움직임과 옷감의 종류에 따라 적정 분량의 스팀을 자동으로 분사하므로 스팀 버튼을 누를 필요가 없습니다.



지능형 자동 스팀 모드에서는 다리미가 움직일 때 스팀이 자동으로 분사되고, 다리미가 멈추면 스팀도 멈춥니다(그림 13). 이 모드에서 스팀 버튼을 계속 누르면 다리미를 움직이지 않는 상태에서도 스팀을 분사할 수 있습니다.

참고: 안전을 위해 지능형 자동 스팀 모드에서 다리미를 들어올리면 스팀이 중지됩니다. 다리미의 크기, 무게와 맞는 다림판을 사용해야 합니다.



수동 모드 다림질

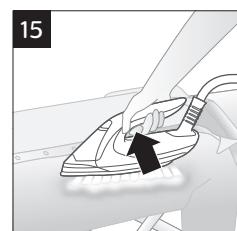
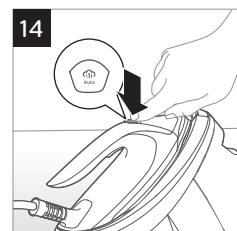
지능형 자동 스팀 모드를 끄고 수동으로 스팀 양을 조절하여 다림질할 수 있습니다.

- 지능형 자동 스팀 모드를 종료하려면 지능형 자동 스팀 버튼을 누릅니다(그림 14). 지능형 자동 스팀 표시등이 꺼집니다. 다림질을 계속하려면 스팀 버튼을 눌러야 합니다.
- 수동 모드에서도 ActiveSense 기술은 계속해서 옷감에 따라 스팀의 온도와 양을 조절하지만 사용자가 스팀 버튼을 눌러 스팀을 분사해야 합니다.

경고: 절대 사람을 향해 스팀을 분사하지 마십시오.

참고: 면, 마, 데님 등의 거친 섬유를 다룰 때 최상의 결과를 보려면 다림질을 할 때 스팀 버튼을 계속 누른 상태를 유지합니다(그림 15). 그런 다음 스팀을 사용하지 않고 같은 곳에 여러 번 건식 다림질을 합니다.

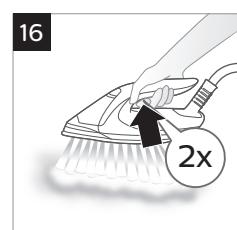
참고: 실크나 광택이 있는 합성 섬유를 다룰 때 최상의 결과를 보려면 스팀 버튼을 계속 누른 상태에서 다림질을 하는 것이 좋습니다.



순간 스팀 기능

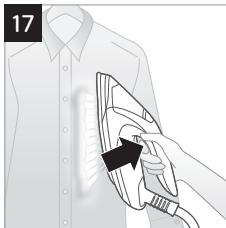
순간 스팀 기능은 심한 주름을 펼 수 있도록 설계되었습니다.

- 스팀 버튼을 빠르게 두 번 눌러 순간 스팀 기능을 활성화합니다. 제품에서 강력한 스팀이 3번 분사됩니다(그림 16).



18 한국어

수직 다림질



17

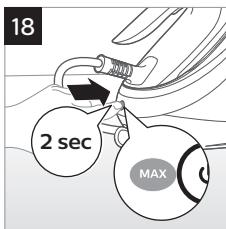
다리미에서 뜨거운 스팀이 나옵니다. 사람이 의복을 착용한 상태에서 다림질을 하지 마십시오. 본인 또는 주위 사람 손 근처에 스팀을 분사하지 마십시오.

다리미를 수직 방향으로 사용하여 걸려 있는 옷감의 주름을 제거할 수 있습니다.

- 1 다리미를 수직으로 들고 스팀 버튼을 눌러 열판을 옷감에 살짝 대어 사용합니다 (그림 17).

참고: 안전을 위해 지능형 자동 스팀 모드에서는 다림질을 세로로 할 수 없습니다.

MAX 설정



18

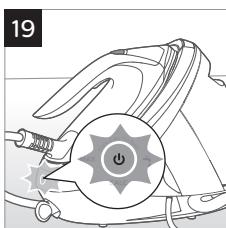
MAX 설정으로 더 많은 스팀량을 사용할 수 있습니다.

- 1 MAX에 흰색 불이 커질 때까지 전원 버튼을 2초 동안 길게 누르십시오(그림 18).

참고: MAX 설정에서 온도는 계속해서 자동으로 조정되지만 스팀은 항상 최대량이 분사됩니다.

- 2 에너지 절약을 위해 15분 후 자동으로 일반 스팀 모드로 돌아옵니다.
- 3 언제든 MAX 설정을 바로 끄려면 MAX 표시등이 깨질 때까지 전원 버튼을 2초 동안 길게 누릅니다.

자동 전원 차단 기능



19

- 에너지를 절약하기 위해 이 제품은 4~5분 동안 사용하지 않을 경우 대기 모드로 전환됩니다. 전원 버튼의 표시등이 깜빡이기 시작합니다(그림 19).
- 제품을 다시 활성화하려면 전원 버튼이나 스팀 버튼을 누릅니다. 제품이 다시 예열되기 시작합니다.
- 대기 모드로 전환된 후 다시 10분 동안 사용하지 않으면 제품이 자동으로 꺼집니다. 전원 버튼의 표시등이 깨집니다.

중요 사항 - EASY DE-CALC



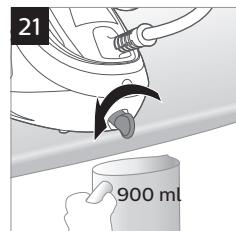
20

EASY DE-CALC 표시등이 깜빡이고 제품이 신호음을 계속 내기 시작하면 EASY DECALC 기능을 사용해야 합니다(그림 20).

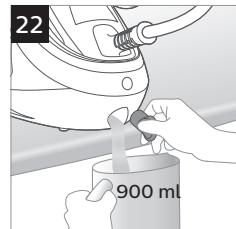
EASY DE-CALC 표시등은 매달 또는 매 10회 다림질 후 깜빡여 석회질 제거 시기가 되었음을 알립니다. 다림질을 계속 하기 전에 먼저 다음 EASY DE-CALC 과정을 수행하십시오.

- 1 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 2 다리미를 테이블 상단 가장자리에 두십시오.

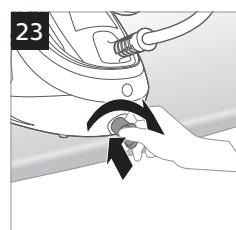
- 3 EASY DE-CALC 조절기 아래에 컵(최소 900ml 이상의 용량)을 받치고 조절기를 시계 반대 방향으로 돌립니다(그림 21).



- 4 EASY DE-CALC 조절기를 열어 물과 석회질 입자를 컵으로 배출하십시오(그림 22).



- 5 더 이상 제품에서 물이 배출되지 않으면 EASY DE-CALC 조절기를 다시 끼운 다음 시계 방향으로 돌려 고정시키십시오(그림 23).
6 EASY DE-CALC 절차를 완료한 직후 다리미를 계속 사용할 수 있습니다.



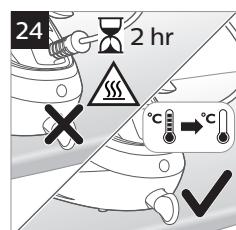
참고: 다림질 직후에 EASY DE-CALC 기능을 이용할 경우 제품의 플러그를 뽑고 최소 2시간 이상 식힌 다음 해당 절차를 진행하십시오.

중요 사항 - 열판 석회질 제거

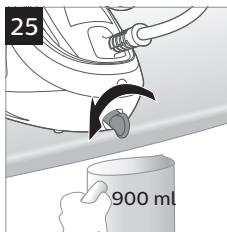
EASY DE-CALC 기능을 정기적으로 이용하지 않으면 열판에 침전된 석회질 입자로 인해 다림질을 하는 동안 갈색 얼룩이 새어 나올 수 있습니다. 이런 경우, 아래 절차에 따라 열판의 석회질을 제거해야 합니다. 열판을 더 깨끗하게 관리하려면 절차를 두 번 반복하는 것이 좋습니다.

화상의 위험을 방지하려면 제품의 플러그를 뽑고 최소 2시간 이상 식힌 다음 열판의 석회질을 제거하십시오(그림 24).

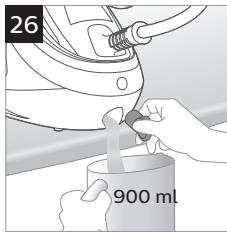
- 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오.
- 다리미를 테이블 상단 가장자리에 두십시오.
- 물 탱크가 비어 있는지 확인하십시오.



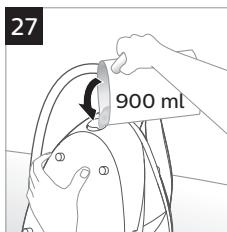
20 한국어



- 4 EASY DE-CALC 조절기 아래에 컵(최소 900ml 이상의 용량)을 받치고 조절기를 시계 반대 방향으로 돌립니다(그림 25).

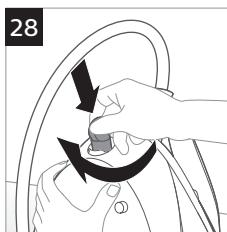


- 5 EASY DE-CALC 조절기를 열어 물과 석회질 입자를 컵으로 배출하십시오(그림 26).

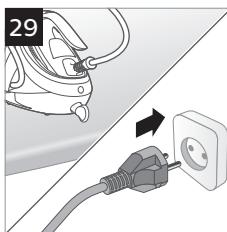


- 6 EASY DE-CALC 주입구가 위를 향하게 하여 제품을 잡고 900ml의 종류수를 주입구에 봅습니다(그림 27).

참고: 제품을 기울일 때는 중량이 무겁다는 점을 염두에 두셔야 합니다.



- 7 EASY DE-CALC 주입구를 위로 향하게 한 상태에서 EASY DE-CALC 조절기를 다시 끼운 다음 시계 방향으로 돌려 조입니다(그림 28)를 보관할 수 있습니다.



- 8 제품을 다시 안정적이고 평평한 곳에 놓습니다. 제품을 전원에 연결하고 전원을 켭니다(그림 29).

- 9 물탱크를 채우십시오.

- 10 제품이 가열될 때까지 약 5분간 기다립니다.

- 11 다리미 손잡이 상단의 지능형 자동 스팀 버튼을 눌러 DynamiQ 기능을 끁습니다.

12 스팀 버튼을 계속 누른 상태에서 3분간 두꺼운 천 위로 다림질합니다(그림 30).

열판에서 뜨겁고 더러운 물이 떨어집니다.

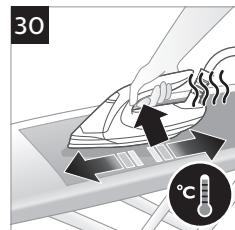
13 물이 더 이상 나오지 않으면 다림질을 멈춥니다.

14 석회질 제거가 완료되면 제품의 전원 코드를 뽑고 두 시간 이상 제품을 그대로 두어 열을 식히십시오.

15 EASY DE-CALC 조절기 아래에 컵(최소 900ml 이상의 용량)을 받치고 조절기를 시계 반대 방향으로 돌립니다.

16 EASY DE-CALC 조절기를 열어 물과 석회질 입자를 컵으로 배출하십시오.

17 더 이상 제품에서 물이 배출되지 않으면 EASY DECALC 조절기를 다시 끼운 다음 시계 방향으로 돌려 고정시키십시오.



보관

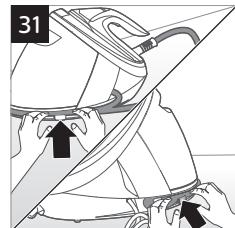
1 제품 전원을 끄고 전원 코드를 뽑습니다.

2 다리미를 다리미 플랫폼에 놓습니다. 이동용 고정장치를 눌러 다리미를 플랫폼 위에 고정시킵니다.

3 물탱크를 분리하고 물을 비웁니다.

4 본체에 스팀 호스를 감습니다.

5 호스를 허리띠에 넣어 스팀 호스 보관함에 꽂습니다(그림 31).

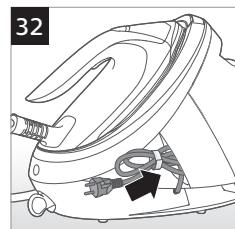


6 제공된 벨크로를 사용하여 전원 코드를 절반으로 접습니다(그림 32).

7 다리미의 손잡이를 잡아 한 손으로 제품을 운반할 수 있습니다.

참고: 물탱크 열림 레버를 잡고 제품을 옮기지 마십시오.

참고: ActiveSense 카메라 주변에 석회질/섬유가 쌓인 경우 면봉 등으로 조심스럽게 제거하십시오.



문제 해결

이란은 제품을 사용하면서 일반적으로 경험하게 되는 문제와 그 해결 방법을 제시합니다. 발생한 문제를 아래 정보로 해결할 수 없는 경우에는 www.philips.com/support에서 자주 묻는 질문 목록을 확인하거나 해당 국가의 고객 상담실로 문의하십시오 (+82 080-600-6600) .

문제점	예상 원인	해결책
다림질하는 동안 다림판 덮개가 젖거나 웃감에 물방울이 떨어집니다.	장시간 다림질을 할 경우 다림판 덮개 위에 스팀이 응축됩니다.	폼 소재가 낡은 경우 다림판 덮개를 교체하십시오. 다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다. 펠트는 웃감 가게에서 구매할 수 있습니다

22 한국어

문제점	예상 원인	해결책
다림질하는 동안 물이 응축됩니다.	가지고 있는 다림판 덮개가 제품의 높은 스팀량을 견디지 못할 수 있습니다.	다림판 덮개 아래에 펠트 소재를 한 겹 추가해도 다림판의 응결을 방지할 수 있습니다. 펠트는 옷감 가게에서 구매할 수 있습니다.
	자동 스팀 모드를 오랫동안 사용했습니다.	자동 스팀 모드를 끄고 수동 버튼을 사용하여 필요할 때 스팀 기능을 활성화합니다.
열판에서 물이 떨어집니다.	자동/최대 스팀 모드를 오랫동안 사용했습니다.	자동/최대 스팀 모드를 끄고 수동 버튼을 사용하여 필요할 때 스팀 기능을 활성화합니다.
	스팀이 다림판에서 반사되어 다리미에 응축됩니다.	스팀을 통과시키는 다림판/다림판 덮개를 사용합니다.
다리미를 사용하지 않는 동안 열판에서 약간의 스팀이 배출됩니다.	호스에 남아 있던 스팀이 물로 응결됩니다. 이로 인해 열판에서 물이 떨어지게 됩니다.	다리미를 의류에 닿지 않도록 하고 스팀을 몇 초간 분사합니다.
EASY DE-CALC 조절기 아래에서 스팀 및/또는 물이 나옵니다.	충분한 휴지기를 거친 다리미가 열판의 온도를 적절한 수준으로 유지하기 위해 취하는 자체적인 조치입니다. 이는 정상적인 현상입니다.	다리미를 보관하는 동안 스팀이 장시간 배출되면 전원을 끄고 벽면 콘센트에서 플러그를 뽑으십시오. 필립스 서비스 센터로 연락하십시오.
열판에 더러운 물이나 불순물이 떨어지거나 열판이 지저분합니다.	EASY DE-CALC 조절기를 제대로 닫지 않았습니다.	제품 전원을 끄고 2시간을 기다려 제품을 식힙니다. EASY DE-CALC 조절기를 풀어 올바르게 맞춘 후 다시 돌립니다. 참고: 조절기를 분리하면 물이 샐 수 있습니다.
	EASY DE-CALC 조절기의 고무 봉합 링이 마모되었습니다.	필립스 서비스 센터로 연락하여 EASY DE-CALC 조절기를 교체하십시오.
다림질 후에 옷감에 윤이나 자국이 남습니다.	스팀 분사구 또는 열판에 이물질이나 물때가 낀 것입니다.	젖은 천을 사용하여 열판을 닦으십시오.
	물탱크 내에 물때나 이물질이 매우 많이 낀 것입니다.	제품에서 석회질을 정기적으로 제거해주십시오('중요 사항 - EASY DE-CALC' 및 '중요 사항 - 열판 석회질 제거' 참조).
제품에서 스팀이 나오지 않습니다.	옷의 솔기 또는 주름과 같이 다림질한 표면이 고르지 않은 것입니다.	ActiveSense는 다림질 가능한 모든 옷감에 안전하게 사용할 수 있습니다. 윤이나 자국은 영구적인 것이 아니라 옷을 세탁하면 지워집니다. 솔기 또는 주름에 자국이 생기는 것을 방지하려면 솔기 또는 주름 부분은 다림질을 하지 않거나 다림질할 부위에 먼 소재의 천을 올려놓고 다림질을 하십시오.
자동 스팀 모드가 꺼져 있으며 스팀 버튼을 누르지 않았습니다.	물 탱크의 물이 충분하지 않습니다('물 부족' 표시등이 깜박임).	물 탱크를 채우십시오('제품 사용'란의 '사용 전 확인사항' 참조).
	제품이 스팀이 나올 만큼 가열되지 않았습니다.	다리미에 '다림질 준비' 표시등이 커진 상태로 유지될 때까지 기다리십시오.

문제점	예상 원인	해결책
	물 탱크가 제품에 제대로 장착되지 않았습니다.	물탱크를 밀어서 본체에서 '딸깍' 소리가 나도록 다시 끼우십시오.
	제품의 전원이 켜지지 않았습니다.	플러그를 벽면 콘센트에 꽂고 전원 버튼을 눌러 제품의 전원을 켜십시오.
	EASY DE-CALC 표시등이 켜졌습니다.	제품의 석회질을 제거하십시오('중요 사항 - EASY DE-CALC' 참조).
제품의 전원이 꺼졌습니다. 전원 버튼의 표시등이 깜빡입니다.	제품을 4-5분 이상 사용하지 않을 경우 자동으로 자동 전원 차단 기능이 작동됩니다.	전원 버튼을 눌러 제품을 다시 켜십시오.
제품의 전원이 꺼졌습니다.	전원 플러그가 벽면 콘센트에 제대로 연결되지 않았습니다.	이 제품은 고전력 제품입니다. 전원 플러그를 벽면 콘센트에 올바르게 연결하십시오. 연장 코드나 어댑터를 사용하는 것은 권장되지 않습니다.
다림질을 하는 동안 '다림질 준비' 표시등이 파란색과 하얀색 사이에서 전환됩니다.	'다림질 준비' 표시등이 파란색으로 표시되면 다리미가 실크나 폴리에스테르와 같은 특정 섬유에 대해 최적의 상태임을 의미합니다. '다림질 준비' 표시등이 하얀색으로 표시되면 다리미가 면, 마, 데님 등의 기타 섬유에 대해 높은 온도/스팀량을 내고 있다는 의미입니다.	이는 정상적인 현상입니다. ActiveSense 기술을 사용하면 '다림질 준비' 표시등이 자동으로 파란색과 하얀색 사이에서 전환되어 다리미의 온도/스팀 상태를 표시합니다.

24 BAHASA MELAYU

Pengenalan

Tahniah atas pembelian anda dan selamat menggunakan Philips! Untuk mendapatkan manfaat sepenuhnya daripada sokongan yang ditawarkan oleh Philips, daftar produk anda di www.philips.com/welcome.

Baca risalah maklumat penting yang berasingan dan manual pengguna sebelum menggunakan perkakas ini. Simpan kedua-dua dokumen untuk rujukan masa hadapan.

Gambaran keseluruhan produk (Raj. 8)

- 1 Hos bekalan stim
- 2 Picu stim
- 3 Butang stim automatik pintar
- 4 Lampu seterika sedia
- 5 Plat tapak
- 6 Kamera ActiveSense
- 7 Platform seterika
- 8 Butang pelepas kunci pembawa
- 9 Lubang isian
- 10 Tangki air boleh tanggal
- 11 Ruang penyimpanan hos bekalan stim
- 12 Petak simpanan kord
- 13 Kord sesalur kuasa dengan palam
- 14 Tombol EASY DE-CALC
- 15 Butang hidup/mati dengan lampu
- 16 Isyarat kerak
- 17 Lampu tetapan stim maksimum
- 18 Lampu isyarat air rendah

Bersedia untuk menggunakan

Jenis air untuk digunakan

Perkakas ini telah direka bentuk untuk digunakan dengan air paip. Akan tetapi, jika anda tinggal di kawasan yang mempunyai air liat, pembentukan kerak yang cepat mungkin akan berlaku. Oleh hal yang demikian, anda disyorkan untuk menggunakan air suling atau air tanpa mineral (50% air suling/air tanpa mineral dicampurkan dengan air boleh digunakan juga) untuk memanjangkan hayat perkakas.

Amaran: Jangan gunakan air berwangian, air daripada mesin pengering pakaian, cuka, kanji, agen penyahkerak, bahan bantu penyeterikaan, air dinyahkerak secara kimia atau bahan kimia lain, kerana ini boleh menyebabkan air berdetus, kesan kotoran berwarna perang atau kerosakan pada perkakas anda.

Menyediakan produk

Isi tangki air sebelum setiap penggunaan atau apabila lampu 'isyarat air rendah' berkelip. Anda boleh mengisi semula tangki air pada bila-bila masa semasa menyeterika.

- 1 Tanggalkan tangki air daripada perkakas dan isi tangki dengan air sehingga penunjuk MAX.
- 2 Masukkan tangki air ke dalam perkakas semula dengan memuatkan bahagian bawah ke dalam perkakas dahulu.
- 3 Tolak bahagian atas tangki air sehingga berdetap ('klik').

Masukkan palam sesalur kuasa ke dalam soket dinding dibumikan dan tekan butang hidup/mati untuk menghidupkan penjana stim. Tunggu sehingga lampu 'seterika sedia' menyala berterusan. Sebaik sahaja perkakas anda bersedia, anda juga akan mendengar bunyi bip yang pendek.

Nota: Untuk penggunaan kali pertama, kami mengesyorkan anda meletakkan seterika pada papan seterika sebelum anda menghidupkan perkakas untuk prestasi optimum.

Anda akan mendengar bunyi air dipam untuk menjana stim daripada bahagian tapak produk anda.

Lampu isyarat air rendah

Apabila tangki air hampir kosong, lampu 'isyarat air rendah' akan berkelip. Isi tangki air dan tekan picu stim supaya perkakas menjadi panas sekali lagi. Apabila lampu 'seterika sedia' menyala berterusan, anda boleh menyambung semula penyeterikan menggunakan stim.

Menggunakan perkakas anda

Teknologi ActiveSense

Perkakas anda dilengkapi dengan teknologi penderia fabrik yang pertama di dunia pada seterika yang dipanggil ActiveSense. Teknologi ini berfungsi dengan kecerdasan buatan menderia fabrik semasa menyeterika dengan kamera terbina dalam, mlaraskan suhu yang ideal dan jumlah stim secara automatik. Anda juga boleh meninggalkan seterika anda di atas papan seterika tanpa risiko terbakar.



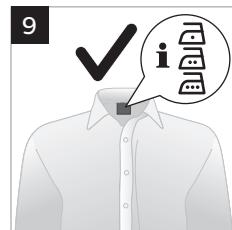
Teknologi ActiveSense membolehkan anda menyeterika pelbagai jenis fabrik yang boleh diseterika dalam sebarang jujukan tanpa perlu mlaraskan suhu seterika.

Lampu 'seterika sedia' boleh beryala dengan stabil sama ada dalam warna biru atau putih, sepadan dengan paras suhu/stim yang diperlukan (biasa dan tinggi untuk lampu yang berkenaan), berdasarkan jenis fabrik yang dikesan.

Fabrik dengan simbol ini boleh diseterika (Raj. 9), contohnya linen, kapas, polioester, sutera, wul, viskos dan rayon.

Nota: *Jangan seterika pada cetakan, walaupun fabrik sekeliling item boleh diseterika.*

Untuk sesetengah fabrik dan kemasan yang halus (contohnya: suede, baldu, tenunan logam, labuci), anda disyorkan untuk menggunakan stim pada pakaian dari jarak dekat.



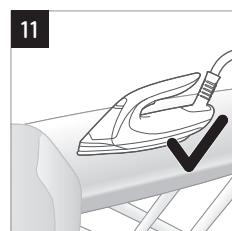
Fabrik dengan simbol ini tidak boleh diseterika (Raj. 10). Fabrik ini termasuk fabrik sintetik, seperti Spandex atau elastan, fabrik campuran Spandex dan poliolefin.



Semasa menyeterika, anda boleh meletakkan seterika sama ada pada platform seterika atau secara mendatar pada papan seterika. Dengan teknologi ActiveSense, plat tapak tidak akan merosakkan alas papan seterika (Raj. 11).

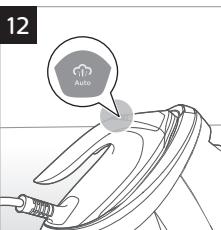
Nota: *Anda akan mendapat sedikit stim apabila seterika diletakkan bagi tempoh yang lebih lama. Keadaan ini yang merupakan sebahagian daripada proses sistem adalah normal untuk memastikan plat tapak berada pada suhu yang betul semasa diletakkan. Semasa proses ini, lampu 'seterika sedia' akan berkelip biru.*

Nota: *Kurangkan sentuhan bahagian depan seterika kerana bahagian ini akan menjadi panas.*

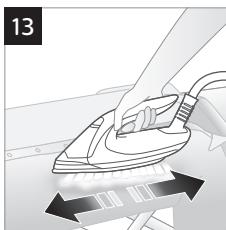


26 BAHASA MELAYU

Menyeterika dengan mod stim automatik pintar



Perkakas anda dilengkapi dengan stim automatik pintar hasil daripada teknologi sensor DynamiQ yang mengetahui cara dan waktu seterika anda bergerak. Apabila anda menghidupkan perkakas anda, mod ini akan diaktifkan secara lalai (Raj. 12). Digandingkan dengan teknologi ActiveSense, seterika anda akan mengeluarkan jumlah stim yang secukupnya secara automatik berdasarkan pergerakan anda dan jenis fabrik tanpa perlu menggunakan pici stim.

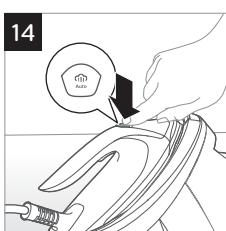


Dalam mod stim automatik pintar, stim akan dikeluarkan secara automatik apabila anda menggerakkan seterika dan berhenti apabila anda berhenti menggerakkan seterika. (Raj. 13). Anda masih boleh menekan pici stim dalam mod ini untuk mengaktifkan stim apabila seterika tidak bergerak.

Nota: Dalam mod stim automatik pintar, stim akan berhenti apabila seterika diangkat untuk keselamatan anda.

Pastikan papan seterika sesuai dengan saiz dan berat penjana stim.

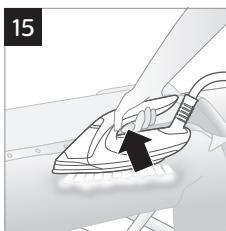
Menyeterika dalam mod manual



Anda boleh mengawal jumlah stim secara manual semasa menyeterika dengan mematikan mod stim automatik pintar.

- Untuk keluar daripada mod stim automatik pintar, tekan butang stim automatik pintar (Raj. 14). Lampu stim automatik pintar terpadam. Anda perlu menekan pici stim untuk menyambung semula penyeterikaan.
- Dalam mod manual, teknologi ActiveSense masih akan melaraskan suhu dan jumlah stim secara automatik mengikut fabrik yang berlainan tetapi anda perlu menekan pici stim untuk mengaktifkan pengeluaran stim.

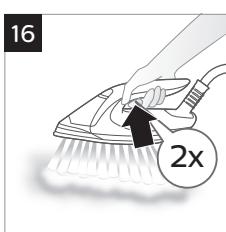
Amaran: Jangan sekali-kali halakan stim kepada sesiapa.



Nota: Untuk hasil terbaik pada fabrik yang susah diseterika seperti kapas, linen dan denim, pastikan pici stim ditekan secara berterusan apabila anda menggerakkan seterika pada fabrik (Raj. 15). Kemudian gerakkan seterika pada kawasan yang sama beberapa kali tanpa stim untuk mengeringkan fabrik.

Nota: Untuk hasil terbaik pada fabrik sintetik sutera dan berkilat, anda disyorkan untuk memastikan pici stim ditekan secara berterusan semasa menyeterika.

Fungsi pancutan stim



Fungsi pancutan stim direka bentuk untuk membantu anda menangani kedutan yang degil.

- Tekan pici stim dua kali dengan cepat untuk mengaktifkan fungsi pancutan stim. Perkakas akan melepaskan 3 pancutan stim yang kuat (Raj. 16).

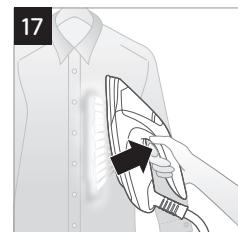
Penyeterikaan menegak

Stim panas akan keluar daripada seterika. Jangan cuba hilangkan kedutan baju yang sedang dipakai. Jangan kenakan stim berdekatan tangan anda atau orang lain.

Anda boleh menggunakan seterika dalam keadaan menegak untuk menghilangkan kedutan daripada baju yang digantung.

- 1 Pegang seterika dalam posisi menegak, tekan picu stim dan sentuh pakaian dengan lembut pada plat tapak (Raj. 17).

Nota: Mod stim automatik pintar tidak tersedia untuk penyeterikaan menegak untuk keselamatan anda.



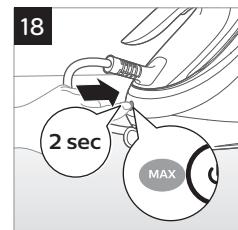
Tetapan MAX

Untuk jumlah stim yang lebih tinggi, anda boleh menggunakan tetapan MAX.

- 1 Tekan dan tahan butang hidup/mati selama 2 saat sehingga lampu MAX bertukar putih (Raj. 18).

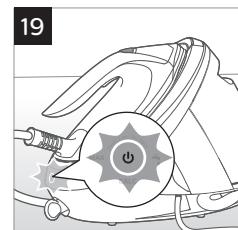
Nota: Dalam tetapan Max, perkakas anda akan sentiasa memberikan jumlah stim maksimum, manakala suhu masih akan dilaraskan secara automatik.

- 2 Perkakas akan beralih kepada mod stim biasa secara automatik selepas 15 minit untuk menjimatkan kuasa.
- 3 Untuk mematikan terus tetapan MAX pada bila-bila masa, tekan dan tahan butang hidup/mati selama 2 saat sehingga lampu MAX padam.



Pematiian automatik

- Untuk menjimatkan tenaga, perkakas akan masuki mod siap sedia jika tidak digunakan selama 4-5 minit. Lampu pada butang hidup/mati akan mula berkelip (Raj. 19).
- Untuk mengaktifkan perkakas sekali lagi, tekan butang hidup/mati atau picu stim. Perkakas mula menjadi panas sekali lagi.
- Perkakas akan dimatikan secara automatik jika tidak digunakan selama 10 minit lagi selepas beralih kepada mod siap sedia. Lampu butang hidup/mati akan mati.

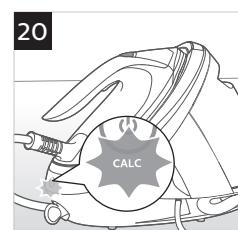


PENTING - EASY DE-CALC

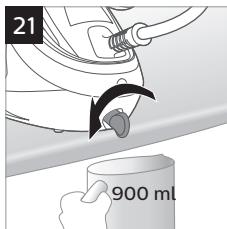
Anda perlu menggunakan fungsi EASY DE-CALC sebaik sahaja lampu EASY DE-CALC mula berkelip (Raj. 20) dan perkakas mengeluarkan bunyi bip secara berterusan.

Lampu EASY DE-CALC akan berkelip dan perkakas akan mengeluarkan bunyi bip secara berterusan selepas kira-kira sebulan atau 10 sesi penyeterikaan untuk menandakan bahawa perkakas perlu dinyahkerak. Lakukan prosedur EASY DE-CALC sebelum menyambung semula penyeterikaan.

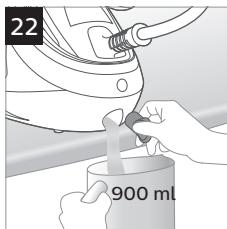
- 1 Keluarkan palam daripada soket dinding.
- 2 Letakkan perkakas di bahagian tepi permukaan meja.



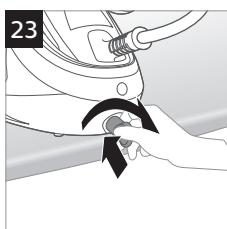
28 BAHASA MELAYU



- 3 Pegang cawan (dengan kapasiti sekurang-kurangnya 900ml) di bawah tombol EASY DE-CALC dan putar tombol mengikut arah lawan jam (Raj. 21).



- 4 Alihkan tombol EASY DE-CALC dan biarkan air bersama zarah-zarah halus mengalir ke dalam cawan (Raj. 22).

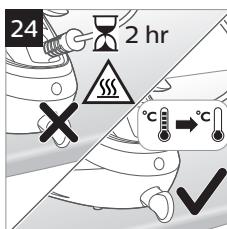


- 5 Apabila tiada lagi air yang keluar daripada perkakas, masukkan kembali tombol EASY DE-CALC dan putar mengikut arah jam untuk mengetatkannya (Raj. 23).
- 6 Anda boleh menggunakan seterika anda dengan serta-merta selepas melengkapkan prosedur EASY DE-CALC.

Nota: Jika anda menjalankan prosedur EASY DE-CALC dengan serta-merta selepas menyeterika, cabut palam perkakas dan biarkan perkakas menjadi sejuk sekurang-kurangnya dua jam sebelum anda melakukan prosedur itu.

PENTING – Menyahkerak plat tapak

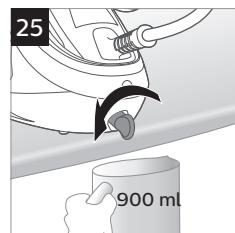
Jika anda tidak menggunakan fungsi EASY DE-CALC dengan kerap, zarah kerak akan terbentuk di dalam plat tapak dan kotoran perang akan keluar daripada plat tapak semasa menyeterika. Dalam keadaan ini, anda perlu menyahkerak plat tapak dengan mengikut prosedur berikut. Kami menasihati anda agar mengulangi prosedur ini dua kali untuk pembersihan plat tapak yang lebih baik.



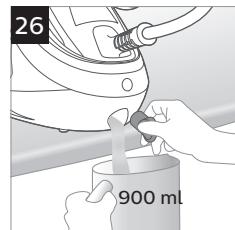
Untuk mengelakkan risiko kelecuran, cabut palam perkakas dan biarkan perkakas menjadi sejuk sekurang-kurangnya dua jam sebelum menyahkerak plat tapak (Raj. 24).

- 1 Cabut palam daripada soket dinding.
- 2 Letakkan perkakas di bahagian tepi permukaan meja.
- 3 Pastikan tangki air kosong.

- 4 Pegang cawan (dengan kapasiti sekurang-kurangnya 900ml) di bawah tombol EASY DE-CALC dan putar tombol mengikut arah lawan jam (Raj. 25).



- 5 Alihkan tombol EASY DE-CALC dan biarkan air bersama zarah-zarah halus mengalir ke dalam cawan (Raj. 26).

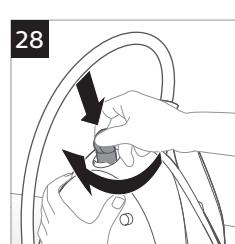


- 6 Pegang perkakas dengan bukaan EASY DE-CALC menghadap ke atas dan tuangkan 900ml air suling ke dalam bukaan (Raj. 27).

Nota: Berhati-hati dengan berat perkakas apabila anda mencondongkannya.



- 7 Pastikan bukaan EASY DE-CALC menghadap ke atas, pasang semula tombol EASY DE-CALC dan putarkan mengikut arah jam untuk mengetatkannya (Raj. 28).

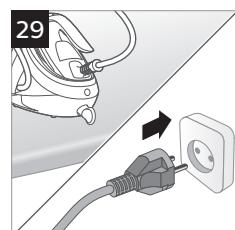


- 8 Letakkan perkakas kembali pada permukaan yang stabil dan rata. Pasang palam perkakas dan hidupkannya (Raj. 29).

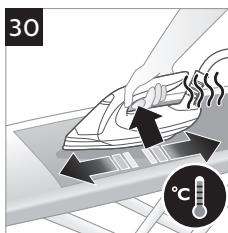
- 9 Isi tangki air.

- 10 Tunggu 5 minit untuk perkakas menjadi panas.

- 11 Matikan fungsi DynamiQ dengan menekan butang stim automatik pintar di bahagian atas pemegang seterika.

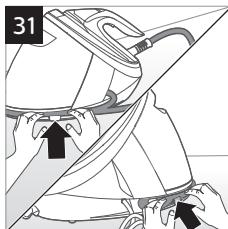


30 BAHASA MELAYU

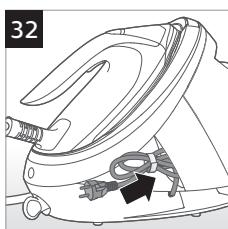


- 30**
- 12** Pastikan picu stim ditekan secara berterusan apabila anda menggerakkan seterika pada kain tebal selama 3 minit (Raj. 30).
Amaran: Air kotor dan panas keluar daripada plat tapak.
- 13** Berhenti menggerakkan seterika apabila tiada lagi air yang keluar.
- 14** Cabut palam perkakas selepas penyahkerakan selesai dan biarkan perkakas menjadi sejuk selama sekurang-kurangnya dua jam.
- 15** Pegang cawan (dengan kapasiti sekurang-kurangnya 900ml) di bawah tombol EASY DE-CALC dan putar tombol mengikut arah lawan jam.
- 16** Alihkan tombol EASY DE-CALC dan biarkan air bersama zarah-zarah halus mengalir ke dalam cawan.
- 17** Apabila tiada lagi air yang keluar daripada perkakas, masukkan kembali tombol EASY DE-CALC dan putar mengikut arah jam untuk mengetatkannya.

Penyimpanan



- 31**
- 1** Matikan perkakas dan cabut palam.
- 2** Letakkan seterika pada platform seterika. Tekan kunci pembawa untuk mengunci seterika pada platform.
- 3** Tanggalkan tangki air dan kosongkannya.
- 4** Lilitkan hos bekalan stim di sekeliling tapak.
- 5** Masukkannya ke dalam ruang penyimpanan hos bekalan dengan menekan hos menerusi ruang (Raj. 31).
- 6** Gulungkan kord sesalur kuasa dan ikat dengan jaluran Velcro yang disediakan dan masukkan ke dalam ruang penyimpanan kord (Raj. 32).
- 7** Anda boleh memegang seterika untuk membawa perkakas tersebut dengan sebelah tangan.



Nota: Jangan bawa perkakas dengan memegang pada tuil pelepas tangki air
Nota: Jika kerak/gentian terbentuk di sekeliling kamera ActiveSense, tanggalkannya dengan lembut menggunakan kapas kesat atau bahan yang serupa dengannya.

Menyelesaikan masalah

Bab ini meringkaskan masalah paling lazim yang anda mungkin akan hadapi dengan perkakas.

Jika anda tidak dapat menyelesaikan masalah menggunakan maklumat di bawah, lawati

www.philips.com/support untuk mendapatkan senarai soalan lazim atau hubungi Pusat Layanan Pelanggan di negara anda (1-800-880-180).

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Alas papan seterika menjadi basah atau terdapat titisan air pada pakaian semasa menyeterika.	Stim telah memeluwap pada alas papan seterika selepas sesi penyeterikaan yang lama.	Gantikan alas papan seterika jika bahan busa telah haus. Anda boleh meletakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah alas papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika. Anda boleh membeli bahan felt di kedai fabrik.

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
	Anda mempunyai alas papan seterika yang tidak direka bentuk untuk menerima kadar stim yang tinggi daripada perkakas.	Letakkan lapisan tambahan bahan felt di bawah alas papan seterika untuk mengelakkan pemeluwapan pada papan seterika. Anda boleh membeli bahan felt di kedai fabrik.
Air memeluwap pada seterika semasa menyeterika.	Mod stim automatik telah digunakan untuk tempoh yang lama.	Matikan mod stim automatik dan gunakan pencetus manual untuk mengaktifkan stim apabila diperlukan.
	Mod stim automatik/Max telah digunakan untuk tempoh yang lama.	Matikan mod stim automatik/Max dan gunakan pencetus manual untuk mengaktifkan stim apabila diperlukan.
	Stim terpantul daripada papan seterika dan memeluwap pada seterika.	Gunakan papan/alas papan yang membolehkan stim menembusinya.
Titisan air menitik keluar daripada plat tapak.	Stim yang masih berada di dalam hos telah menyejuk dan memeluwap menjadi air. Keadaan ini menyebabkan titisan air menitik keluar daripada plat tapak.	Gunakan perkakas jauh daripada pakaian buat beberapa saat.
Sedikit stim akan keluar daripada plat tapak apabila seterika diletakkan.	Seterika telah diletakkan untuk tempoh yang lama dan membuat pelarasan untuk memastikan plat tapak berada pada suhu yang betul semasa diletakkan. Ini perkara biasa.	Jika stim masih keluar untuk tempoh yang lama semasa seterika diletakkan, matikan perkakas dan cabut palam daripada soket dinding. Hubungi pusat servis Philips yang disahkan.
Stim dan/atau air keluar daripada bahagian bawah tombol EASY DE-CALC.	Tombol EASY DE-CALC tidak diketatkan dengan betul.	Matikan perkakas dan biar perkakas menjadi sejuk selama 2 jam. Buka skru tombol EASY DE-CALC dan skrukan semula pada perkakas dengan betul. Nota: Sedikit air mungkin keluar semasa anda menanggalkan tombol.
	Adang gelang getah EASY DE-CALC telah haus.	Hubungi pusat servis Philips yang disahkan untuk mendapatkan tombol EASY DE-CALC yang baru.
Air kotor dan kotoran keluar daripada plat tapak atau plat tapak adalah kotor.	Kotoran atau bahan kimia yang berada di dalam air mungkin telah termasuk di dalam bolong stim dan/atau plat tapak.	Bersihkan plat tapak dengan kain lembap.
	Terlalu banyak kerak dan galian telah terkumpul di dalam perkakas.	Nyahkerak perkakas dengan kerap (lihat bab 'Penting - EASY DE-CALC' dan 'Penting - Menyahkerak plat tapak').
Seterika meninggalkan kilatan atau kesan pada pakaian.	Permukaan yang hendak diseterika tidak rata, contohnya ketika anda menyeterika bahagian kelim atau lipatan pada pakaian.	ActiveSense selamat untuk semua jenis pakaian yang boleh diseterika. Kilatan atau kesan ini tidak kekal dan akan hilang jika pakaian dicuci. Elakkan daripada menyeterika kelim atau lipatan. Anda boleh meletakkan kain kapas di atas kawasan yang hendak diseterika untuk mengelakkan kesan pada kelim atau lipatan.

32 BAHASA MELAYU

Masalah	Penyebab yang mungkin	Penyelesaian
Perkakas tidak menghasilkan sebarang stim.	Air di dalam tangki air tidak mencukupi (lampu 'isyarat air rendah' berkelip).	Isi tangki air (lihat bab 'Menggunakan perkakas anda', bahagian 'Menyediakan produk').
	Perkakas tidak cukup panas untuk menghasilkan stim.	Tunggu sehingga lampu 'seterika sedia' pada seterika menyala secara berterusan.
	Mod stim automatik mati dan anda tidak menekan picu stim.	Tekan picu stim dan tahan semasa anda menyeterika atau pastikan mod stim automatik dihidupkan.
	Tangki air tidak diletakkan di dalam perkakas dengan betul.	Luncurkan kembali tangki air pada perkakas dengan rapat ('klik').
	Perkakas tidak dihidupkan.	Masukkan palam ke dalam soket dinding dan tekan butang hidup/mati untuk menghidupkan perkakas.
	Lampu Easy De-calc menyala.	Nyahkerak perkakas (lihat bab 'PENTING - EASY DE-CALC').
Perkakas telah mati. Lampu pada butang hidup/mati berkelip.	Fungsi pemati automatik diaktifkan secara automatik apabila perkakas tidak digunakan selama lebih daripada 4-5 minit.	Tekan butang kuasa hidup/mati untuk menghidupkan perkakas sekali lagi.
Perkakas telah mati.	Sambungan palam kuasa ke soket lemah.	Produk ini ialah produk berkuasa tinggi. Pastikan palam dimasukkan dengan betul ke dalam soket dinding. Anda tidak digalakkan untuk menggunakan kord sambungan atau penyesuai.
Lampu 'seterika sedia' bertukar-tukar antara biru dengan putih semasa sesi penyeterikaan saya.	Lampu 'seterika sedia' akan menjadi biru untuk menandakan bawaha seterika dalam keadaan optimum untuk jenis fabrik tertentu seperti sutera, poliester. Apabila lampu 'seterika sedia' menjadi putih, seterika memberikan suhu/stim yang lebih tinggi untuk jenis fabrik yang lain, sebagai contoh kain kapas, linen, denim.	Ini perkara biasa. Dengan teknologi ActiveSense, lampu 'seterika sedia' akan menjadi biru atau putih secara automatik untuk menandakan keadaan suhu/stim seterika.

ข้อมูลเบื้องต้น

ขอแสดงความยินดีกับคุณลูกค้าที่ซื้อผลิตภัณฑ์ของเรา และยินดีต้อนรับสู่ Philips เพื่อให้คุณได้รับประโยชน์อย่างเต็มที่ จากบริการที่ Philips มอบให้ โปรดลงทางเว็บไซต์เพื่อรับสิทธิ์พิเศษที่ www.philips.com/welcome อ่านข้อมูลที่สำคัญในแผ่นพับที่แยกต่างหาก และคุ้มครองการใช้งานอย่างละเอียดก่อนใช้งานเตาเรือน เก็บเอกสารกันสองฉบับไว้อ้างอิงต่อไป

ภาพรวมของผลิตภัณฑ์ (ภาพที่ 8)

- 1 สายไฟน้ำ
- 2 บุบไฟฟลังไวน้ำ
- 3 บุบปล่อยไวน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ
- 4 ไฟบอกระบบทร้อนใช้งานของเตาเรือน
- 5 แผ่นความร้อน
- 6 กล้อง ActiveSense
- 7 แกนวงเตาเรือน
- 8 บุบปลดล็อกเตาเรือน
- 9 ช่องเติมน้ำ
- 10 แกงค์บ้านกดอุ่นไฟ
- 11 ช่องสำหรับเก็บสายไวน้ำ
- 12 ช่องเก็บสายไฟ
- 13 สายไฟพร้อมปลั๊ก
- 14 บุบ EASY DE-CALC
- 15 บุบเปิด/ปิดพร้อมไฟ
- 16 ระบบเตือนคราบตะกรัน
- 17 ไฟตั้งค่าระดับไวน้ำสูงสุด
- 18 ไฟเตือนระดับน้ำต่ำ

การเตรียมตัวก่อนใช้งาน

ขัดข้องน้ำที่ใช้งาน

เครื่องนี้ได้รับการออกแบบมาเพื่อใช้งานกับน้ำประปา หากคุณอาศัยอยู่ในพื้นที่ที่บ้านกระด้าง อาจทำให้เกิดการสะสมของตะกรันบน管ทางเดินน้ำ ดังนั้น ข้อแนะนำให้ใช้บ้าน้ำลับน้ำหรือน้ำประจากแหล่งที่สะอาด (ใช้น้ำลับน้ำหรือน้ำประจากแหล่งที่สะอาด 50% ผสมกับน้ำธรรมชาติได้) เพื่อยืดอายุการใช้งานของเครื่อง

คำเตือน: ห้ามใช้น้ำหอม น้ำจากเครื่องอบผ้า น้ำส้มสายชู แป้ง น้ำยาขัดคราบตะกรัน ผลิตภัณฑ์สำหรับการรักษา ผ้า น้ำที่ขัดคราบตะกรันด้วยวิธีการทางเคมี หรือสารเคมีอื่นๆ เนื่องจากอาจทำให้น้ำกระเด็น เกิดคราบสีบน้ำตาล หรือทำให้เครื่องเสียหายได้

เตรียมความพร้อมของอุปกรณ์

เติมน้ำในแกงค์บ้านกดอุปกรณ์ที่ใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อไฟ 'เตือนระดับน้ำต่ำ' กดพรับ คุณสามารถเติมน้ำในแกงค์บ้านได้ตลอดเวลา ระหว่างที่รีดผ้า

- 1 กดแกงค์บ้านกดอุปกรณ์ที่ใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อไฟ 'เตือนระดับน้ำต่ำ' กดพรับ คุณสามารถเติมน้ำในแกงค์บ้านได้ตลอดเวลา
- 2 ประกอบแกงค์บ้านกดอุปกรณ์ที่ใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อไฟ 'เตือนระดับน้ำต่ำ' กดพรับ คุณสามารถเติมน้ำในแกงค์บ้านได้ตลอดเวลา
- 3 ดันด้านบนของแกงค์บ้านกดอุปกรณ์ที่ใช้งานทุกครั้งหรือเมื่อไฟ 'เตือนระดับน้ำต่ำ' กดพรับ คุณสามารถเติมน้ำในแกงค์บ้านได้ตลอดเวลา

34 ภาษาไทย

เสียงปลักเข้ากับเตารับบนพนังก์ต่อสายเดินไว้ แล้วกดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อเปิดสวิตซ์เครื่องทำไอ้น้ำ รองนกว่าไฟสัญญาณ 'เตารีดพร้อมใช้' จะสว่างอย่างต่อเนื่อง เมื่อเตารีดพร้อมใช้งานแล้ว คุณจะได้ยินเสียง 'บีบ' สั้นๆ

หมายเหตุ: สำหรับการใช้งานครั้งแรก ขอแนะนำให้คุณวางเตารีดลงบนโต๊ะรองรัดก่อนเปิดเครื่องเพื่อประสิทธิภาพที่ดีที่สุด

จะมีเสียงจากฐานเตารีดเมื่อจากมีการปั๊มน้ำออกมาเพื่อสร้างไอน้ำ

ไฟเตือนระดับน้ำต่ำ

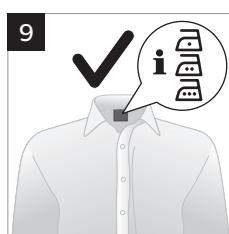
เมื่อน้ำในแกงค์ใกล้หมดไฟ 'เตือนระดับน้ำต่ำ' จะพริบ เตือนน้ำในแกงค์แล้วกดปุ่มใช้พลังไอน้ำเพื่อให้เตารีดร้อนขึ้นอีกครั้ง เมื่อไฟ 'เตารีดพร้อมใช้' สว่างขึ้นอย่างต่อเนื่อง คุณก็สามารถรีดผ้าด้วยไอน้ำได้กันอีก

การใช้เครื่องของคุณ

เทคโนโลยี ActiveSense



เครื่องใช้ไฟฟ้าของคุณมาพร้อมกับเทคโนโลยีการตรวจสอบเบื้องผ้าที่ชื่อว่า ActiveSense ซึ่งนำหางั้นกับเตารีดเป็นครั้งแรก โดยเทคโนโลยีนี้จะทำงานร่วมกับปัญญาประดิษฐ์ที่จะจดจำเส้นใยผ้า ระหว่างการรีดด้วยกล้องในตัว รวมถึงปรับอุณหภูมิและปริมาณไอน้ำให้พอดีเหมาะสมโดยอัตโนมัติ ซึ่งทำให้คุณวางเตารีดไว้บนโต๊ะรองรัดโดยไม่เสียเวลาต่อการ 초기



9



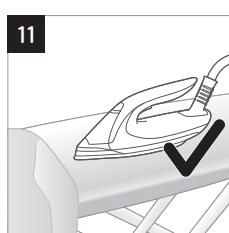
10

เทคโนโลยี ActiveSense จะทำให้คุณสามารถรีดผ้าทุกชนิดจากเบื้องผ้าที่สามารถรีดได้ กันหมุด โดยไม่ต้องเรียนรู้การรีดและไม่ต้องปรับอุณหภูมิของเตารีด ไฟรับ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะติดสว่างต่อเนื่องเป็นสีฟ้าหรือขาวตามระดับอุณหภูมิ/ไอน้ำที่ต้องการ (ปานกลางและสูงสำหรับไฟตามลำดับ) ตามเบื้องผ้าที่ต้องรีดได้ เบื้องผ้าที่มีเครื่องหมายเหล่านี้คือเบื้องผ้าที่สามารถรีดได้ (รูปที่ 9) เช่น ลินิน ผ้ายีนซ์ โพลีเอสเตอร์ ผ้าไหม ผ้าขนสัตว์ วัสดุกันไฟ ฯลฯ

หมายเหตุ: ห้ามรีดเบื้องผ้าที่สกรีนลาย แม้แต่เบื้องผ้ารอบๆ จะสามารถรีดได้ก็ตาม

สำหรับเบื้องผ้าที่มีเบื้องและผ้าสักผ้าที่ละอ่อน (เช่น หนังกลับ กำมะหยี่ ดันโนโลหะ และเลื่อน) แบบน้ำให้พับไอน้ำห่างจากผ้าเล็กน้อย

เบื้องผ้าที่มีเครื่องหมายนี้คือเบื้องผ้าที่ไม่สามารถรีดได้ (รูปที่ 10) เบื้องผ้าเหล่านี้รวมถึงผ้าไข่สังเคราะห์ต่างๆ เช่น สแปนเด็กซ์หรือลิฟลากเชก สแปนเด็กซ์ polym ฯลฯ โพลีโอเลฟิน



11

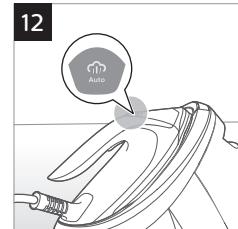
ระหว่างการรีดเบื้องผ้า คุณสามารถวางเตารีดไว้บนฐานหรือวางในแนวโน้มบนโต๊ะรองรีด เนื่องจากเทคโนโลยี ActiveSense จะรับความร้อนเจิงไม่ทำให้ผ้ารอนรีดเสียหาย (รูปที่ 11)

หมายเหตุ: อาจมีไอน้ำบางส่วนออกมากหากพกเตารีดเป็นเวลานาน ซึ่งเป็นการทำงานปกติของระบบเพื่อยืนยันว่าแผ่นความร้อนจะมีอุณหภูมิที่เหมาะสมพอกันขึ้น ตอนนี้ไฟรับ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะติดสว่างเป็นสีฟ้า

หมายเหตุ: โปรดอย่าสัมผัสด้านหน้าเตารีดขณะที่กำลังลดอุณหภูมิลง

การรีดผ้าด้วยไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ:

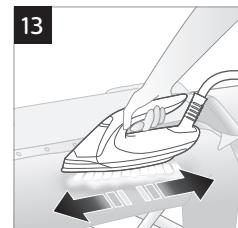
เตารีดของคุณภาพร้อนกับระบบไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ ด้วยเทคโนโลยีเซ็นเซอร์ DynamiQ ที่จะจดจำว่าและเวลาการเคลื่อนที่ของเตารีด เมื่อคุณเปิดใช้งานเตารีด ไฟน้ำจะถูกเปิดใช้งานขึ้นเองตามค่าเริ่มต้น (รูปที่ 12). และเมื่อกำหนดร่วมกับเทคโนโลยี ActiveSense เตารีดของคุณก็จะปล่อยไฟน้ำอุ่นมาโดยอัตโนมัติในปริมาณที่เหมาะสมกับการเคลื่อนที่และประเภทของผ้า โดยที่ไม่จำเป็นต้องใช้ปุ่มพลังไฟน้ำ



ไฟน้ำอัตโนมัติจะทำงานโดยอัตโนมัติเมื่อคุณหยับเตารีดและไฟน้ำจะหยุดเมื่อคุณหยับเตารีด (รูปที่ 13). คุณสามารถกดปุ่มใช้พลังไฟน้ำได้ในไฟน้ำที่เพื่อใช้ไฟน้ำเมื่อเตารีดไม่ได้หยับ

หมายเหตุ: เพื่อความปลอดภัย ไฟน้ำในไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะจะหยุดเมื่อคุณยกเตารีดขึ้น

ตรวจสอบว่าได้รีดมีขนาดเหมาะสมกับน้ำหนักของเครื่องกำจ้ำไฟน้ำ



การรีดผ้าในไฟน้ำควบคุมเอง

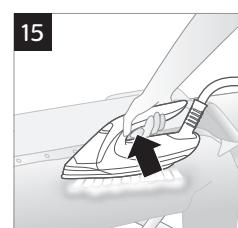
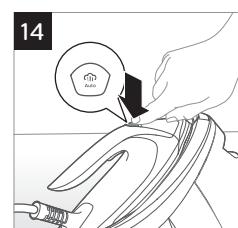
คุณสามารถควบคุมปริมาณไฟน้ำได้ด้วยตัวเองระหว่างการรีดผ้า โดยปิดไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ:

- หากต้องการออกจากไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ ให้กดปุ่มปล่อยไฟน้ำอัตโนมัติอัจฉริยะ (รูปที่ 14) ไฟน้ำจะหายไป
- ในไฟน้ำควบคุมเอง เทคโนโลยี ActiveSense จะยังคงปรับอุณหภูมิและปริมาณไฟน้ำโดยอัตโนมัติสำหรับเนื้อผ้าที่แตกต่างกัน แต่คุณต้องกดปุ่มใช้พลังไฟน้ำเพื่อกำกับ ปล่อยไฟน้ำเอง

คำเตือน: ห้ามหันไฟน้ำไปในทิศทางที่มีคน

หมายเหตุ: เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุดสำหรับเนื้อผ้าเย็บ เช่น ผ้าฝ้ายหรือเดนิม ให้กดปุ่มใช้พลังไฟน้ำอย่างต่อเนื่องเมื่อรีดเนื้อผ้าเหล่านี้ (รูปที่ 15) จากนั้นหยับเตารีดไปที่บริเวณเดินอีก 2-3 ครั้งโดยไม่ต้องใช้ไฟน้ำเพื่อให้เนื้อผ้าแห้ง

หมายเหตุ: เพื่อผลลัพธ์ที่ดีที่สุดสำหรับผ้าไหมหรือผ้าสังเคราะห์ที่มีลักษณะขาว แนะนำให้กดปุ่มใช้พลังไฟน้ำอย่างต่อเนื่องเมื่อรีด



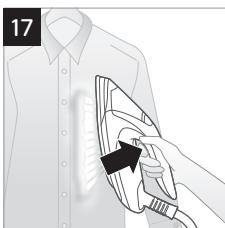
พิงก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ



พิงก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำบ้านถูกออกแบบมาเพื่อใช้กับรอยยับที่รัดยาก

- กดปุ่มใช้พลังไอน้ำสองครั้งอย่างรวดเร็วเพื่อเปิดใช้งานพิงก์ชันเพิ่มพลังไอน้ำ เครื่องจะปล่อยไอน้ำที่ทรงพลังอุ่นมา 3 ครั้ง (รูปที่ 16)

การรีดแบบตั้ง



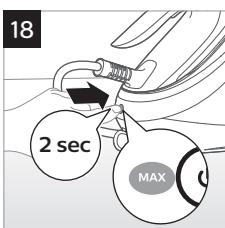
เมื่อร้อนจะถูกปล่อยออกมาจากเตารีด ห้ามขัดรอยยับบนเสื้อผ้าที่มีคนสวมใส่ อุ่นเด็ดขาด ห้ามใช้พลังไอน้ำใกล้มือของคุณหรือผู้อื่น

คุณสามารถใช้งานเตารีดในแนวตั้งเพื่อจัดระเบียบของเสื้อผ้าที่แขวนไว้

- 1 ถือเตารีดไว้ในแนวตั้ง กดปุ่มใช้พลังไอน้ำแบบบ้าๆ แลบๆ ผ่านความร้อนไปสัมผัสถับเนื้อผ้า เป็นเวลา 2 วินาที (รูปที่ 17)

หมายเหตุ: เพื่อความปลอดภัยของคุณ ห้ามต่อไอน้ำอัตโนมัติจังหวะไม่สามารถใช้งานได้กับการรีดแบบตั้ง

การตั้งค่า MAX



หากต้องการใช้ไอน้ำในปริมาณสูงสุด คุณสามารถใช้การตั้งค่า MAX ได้

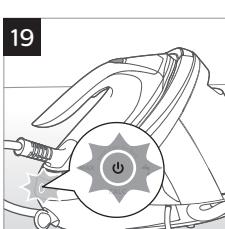
- 1 กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาที กดกระก้าฟ์ MAX เป็นสีขาว (รูปที่ 18)

หมายเหตุ: ในการตั้งค่า MAX เตาเรียดของคุณจะปล่อยไอน้ำอุ่นมาในปริมาณสูงสุด ขณะที่ยังปรับอุณหภูมิโดยอัตโนมัติอยู่

- 2 เครื่องจะกลับสู่โหมดไอน้ำปกติโดยอัตโนมัติหลังผ่านไป 15 นาทีเพื่อเป็นการประทับตรา

- 3 หากต้องการปิดการตั้งค่า MAX โดยตรง ให้กดปุ่มเปิด/ปิดค้างไว้ 2 วินาที จนกระก้าฟ์ MAX ดับลง

ระบบตัดไฟอัตโนมัติ



- เพื่อเป็นการประหยัดพลังงาน เครื่องจะเข้าสู่โหมดสแตนด์บายหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 4-5 นาที ไฟบนปุ่มเปิด/ปิดจะเรืองเป็นสีแดง (รูปที่ 19)
- หากต้องการเปิดใช้งานอีกครั้งให้กดปุ่มเปิด/ปิดหรือปุ่มใช้พลังไอน้ำ เครื่องจะเริ่มร้อนขึ้น
- เครื่องจะปิดการทำงานโดยอัตโนมัติหากไม่ได้ใช้งานเป็นเวลา 10 นาทีหลังจากเข้าสู่โหมดสแตนด์บาย โดยไฟปุ่มเปิด/ปิดจะดับลง

ข้อ孟ลสำคัญ - EASY DE-CALC

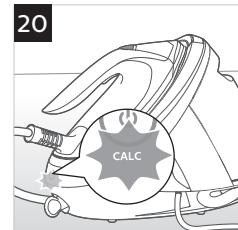
ควรใช้ฟังก์ชัน EASY DE-CALC function กันที่ไฟของ EASY DE-CALC เริ่มกะพริบ (รูปที่ 20) และเตารีดมีเสียง 'บีบ' ต่อเนื่อง

ไฟ EASY DE-CALC จะสว่างขึ้นและเตารีดมีเสียง 'บีบ' ต่อเนื่องหลังจากผ่านไป 1 เดือน หรือใช้งานมาแล้ว 10 ครั้ง เพื่อแสดงว่าจำเป็นต้องทำความสะอาดคราบตะกรันแล้ว ตามขั้นตอน EASY DE-CALC ต่อไปนี้ก่อนรีดผ้าต่อ

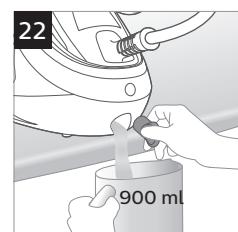
1 ดึงปลั๊กออกจากเตาเสียบบนพื้น

2 วางเตารีดที่ขอบโต๊ะ

3 นำถ้วย (ที่มีความจุขั้นต่ำ 900 มล.) มารองไว้ใต้บูม EASY DE-CALC แล้วหมุนบูม กวนเข้มนาฬิกา (รูปที่ 21)

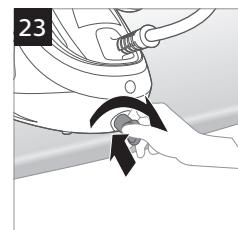


4 ถอดบูม EASY DE-CALC ออกและปล่อยน้ำที่มีเศษตะกรันผสมอยู่ให้流ลงมาในแก้ว หรือถ้วย (รูปที่ 22)



5 เมื่อใบปัดน้ำไหลดอกมาจากเครื่องแล้ว ให้ใส่ลูกปัด EASY DE-CALC กลับครั้งและหมุนตามเข็มนาฬิกาให้ครบ (รูปที่ 23)

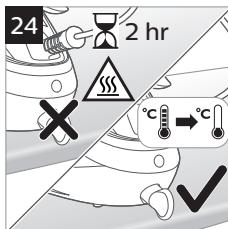
6 คุณสามารถใช้เตารีดต่อได้กับที่หลังจากทำความสะอาดตามขั้นตอน EASY DE-CALC เสร็จล้วน



หมายเหตุ: หากคุณกำลังทำความสะอาดตามขั้นตอน EASY DE-CALC กันที่หลังจากรีดเสร็จ ให้ถอดปลั๊กเตารีดออกแล้วปล่อยให้เย็นลงอย่างน้อย 2 ชั่วโมงก่อนที่จะทำการขัดคราบตะกรัน

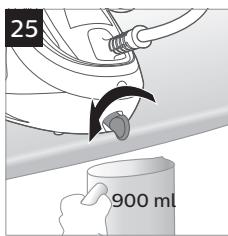
ข้อบูลสำคัญ – การจัดคราบตะกรันเพื่อความร้อน

หากคุณไม่ได้ใช้ฟังก์ชัน EASY DE-CALC เป็นประจำฯ เศษตะกรันอาจก่อตัวขึ้นในเพ่นความร้อน และอาจมีคราบสีน้ำตาลอ่อนมาจากเพ่นความร้อนขณะรีดผ้า ในกรณีนี้ คุณต้องขัดคราบตะกรันในเพ่นความร้อนโดยการทำตามขั้นตอนด้านล่าง เราขอแนะนำให้คุณทำขั้นตอนนี้ซ้ำสองรอบเพื่อกำความสะอาดเพ่นความร้อนได้ดียิ่งขึ้น

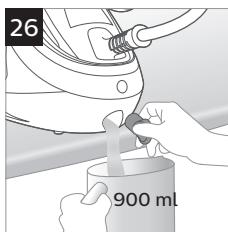


เพื่อหลีกเลี่ยงความเสี่ยงของการเกิดแพลงไนท์ ให้ถอนปลั๊กเครื่องใช้ไฟฟ้าออก และปล่อยให้เครื่องเย็นลงเป็นเวลาอย่างน้อยสองชั่วโมงก่อนขัดคราบตะกรันในเพ่นความร้อน (รูปที่ 24)

- 1 ดึงปลั๊กออกจากเตาฯ เสียบบนพนัง
- 2 วางเตารีดที่ขอบโต๊ะ
- 3 ตรวจสอบว่าติดตั้งแท็งค์เบ้าอย่างถูกต้องแล้ว



- 4 นำถ้วย (ที่มีความจุขั้นต่ำ 900 มล.) มารองไว้ใต้ปุ่ม EASY DE-CALC และหมุนปุ่ม กวนเข้มนาฬิกา (รูปที่ 25).

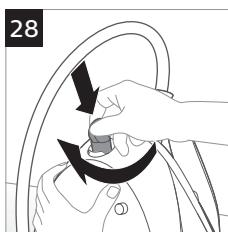


- 5 คลอดปุ่ม EASY DE-CALC ออกและปล่อยน้ำที่มีเศษตะกรันผสมอยู่ให้ลงมาในแก้วหรือถ้วย (รูปที่ 26).



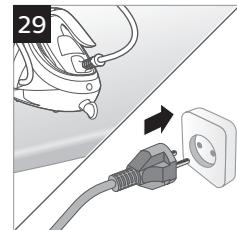
- 6 ถือเครื่องในตำแหน่งที่ซ่อง EASY DE-CALC หันขั้นด้านบนและเทน้ำ 900 มล. ลงในช่อง (รูปที่ 27)

หมายเหตุ: โปรดระมัดระวังน้ำหนักของเครื่องขณะที่คุณเอียง



- 7 จับให้ช่อง EASY DE-CALC หันขั้นด้านบนอยู่ตลอดเวลา ใส่ลูกปัด EASY DE-CALC ล็อกรังสรรค์และหมุนตามเข้มนาฬิกาให้แน่น (รูปที่ 28)

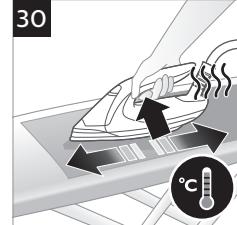
- 8 วางเครื่องลงบนพื้นผิวที่เรียบและมั่นคงอีกครั้ง เสียบปลั๊กเครื่องแล้วเปิด (รูปที่ 29)
- 9 เติมน้ำอุ่นในแกงค์น้ำ
- 10 รอ 5 นาทีให้เครื่องเริ่มร้อน
- 11 ปิดฟังก์ชัน DynamiQ โดยกดปุ่มปล่อยไอน้ำอัตโนมัติจนหยุดที่ด้านบนของก๊อกเตารีด



- 12 กดปุ่มใช้พลังไอน้ำค้างไว้อย่างต่อเนื่องในขณะที่คุณรีดเตารีดไปมาบนผ้าเนื้อหนา เป็นเวลา 3 นาที (รูปที่ 30).

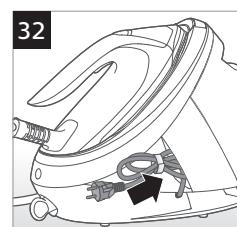
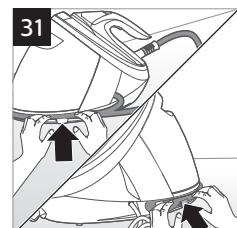
คำเตือน: จงมีน้ำร้อนและสกปรกออกมากจากแผ่นความร้อน

- 13 หยุดขับเตารีดเมื่อไม่มีน้ำอุ่นออกมากแล้ว
- 14 ถอดปลั๊กเครื่องออกหลังจากหัดตะกรันเลร์จ แล้วปล่อยให้เครื่องเย็นลงอย่างน้อย 2 ชั่วโมง
- 15 นำถ้วย (ที่มีความจุขั้นต่ำ 900 มล.) มารองไว้ใต้ปุ่ม EASY DE-CALC แล้วหมุนปุ่ม กวนเข้มนาฬิกา
- 16 ถอดปุ่ม EASY DE-CALC ออกและปล่อยน้ำที่มีเศษตะกรันผสมอยู่ให้หลงมาในแก้วหรือถ้วย
- 17 เมื่อไปป่นน้ำให้หลอกออกจากเครื่องแล้ว ให้ใส่ลูกปัด EASY DE-CALC กลับคืนและหมุนตามเข็มนาฬิกาให้แน่น



การจัดเก็บ

- 1 ปิดสวิตซ์ และถอดปลั๊กออก
- 2 วางเตารีดลงบนแก่น้ำ กดปุ่มล็อกเตารีดเพื่อล็อกไว้กับฐาน
- 3 ถอดแกงค์น้ำและเทน้ำทิ้ง
- 4 พันสายไอน้ำที่รอบๆ ฐาน
- 5 เก็บสายไวนช่องสำหรับเก็บสายไอน้ำโดยกดสายเข้าไปผ่านช่องว่าง (รูปที่ 31)
- 6 บ้วนสายไฟด้วยเกปหนามเตยที่ให้มา แล้วใช้เข้าไปในช่องสำหรับเก็บสายไฟ (รูปที่ 32)
- 7 คุณสามารถถือเครื่องได้ด้วยมือเดียว โดยจับที่ก๊อกเตารีด หมายเหตุ: ห้ามถือเครื่องขณะปุ่มคลายล็อกแกงค์น้ำค้างอยู่
- หมายเหตุ: หากมีคราบตะกรันหรือเศษผ้าก่อตัวอยู่รอบๆ กล้อง ActiveSense ให้เช็ดออกด้วยผ้าฝ้ายหรือสกดูอีกครั้งกัน



วิธีแก้ไขปัญหา

บกนี้ได้วบรวมปัญหาทั่วไปเกี่ยวกับเครื่องซึ่งคุณอาจพบได้ หากคุณไม่สามารถแก้ปัญหาด้วยข้อมูลด้านล่างได้ โปรดถูกรายการคำถามที่พบบ่อยที่ www.philips.com/support หรือติดต่อศูนย์บริการลูกค้าในประเทศของคุณ (+66 2614 3340)

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
ผู้ใช้งานรีดเปียกหรือมีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	ไอ้น้ำก้อนตัวบนผ้าของรีดหลังจากรีดผ้าเป็นเวลาyanban ระหว่างรีด	เปลี่ยนผ้าของรีดหากวัสดุฟิล์มเกิดการสึกหรอคุณยังสามารถเพิ่มชั้นผ้าสักกะหลาดใต้ผ้าของรีดได้อีกเพื่อป้องกันการคงไว้บนผ้าและรีดคุณสามารถหาซื้อผ้าสักกะหลาดได้ในร้านขายผ้า
มีน้ำก้อนตัวออกมากจากเตารีดขณะรีดผ้า	ผ้าของรีดที่คุณมีอยู่อาจไม่ได้รับการอุดแบบให้สำนักงานใช้ได้กับอัตราการกำไรมากสูงของเครื่อง	ใส่ชั้นผ้าสักกะหลาดใต้ผ้าของรีดเพื่อป้องกันไอ้น้ำก้อนตัวเป็นหยดน้ำบนผ้าของรีด คุณสามารถหาซื้อผ้าสักกะหลาดได้ในร้านขายผ้า
มีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	ใช้งานโน้มด้วยน้ำอัตโนมัติเป็นเวลา	ปิดโน้มด้วยน้ำอัตโนมัติแล้วใช้ปุ่มปล่อยไอ้น้ำเองเมื่อจำเป็น
มีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	โน้มด้วยน้ำอัตโนมัติเป็นเวลาyanban	ปิดโน้มด้วยน้ำอัตโนมัติ/MAXแล้วใช้ปุ่มปล่อยไอ้น้ำเองเมื่อจำเป็น
มีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	มีไอ้น้ำอยู่บนหน้าเตารีดและกลั่นตัวอยู่บนเตารีด	ใช้ตัวรองรีด/ผ้าของรีดเพื่อให้ไอ้น้ำหาย去
มีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	ไอ้น้ำที่ยังคงค้างอยู่ในสายไอ้น้ำจะเย็บลงแล้วกลั่นตัวเป็นหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	หันไอ้น้ำออกจากเสื้อผ้าประมาณสองสามวินาที
มีหยดน้ำหยอดลงบนผ้า	ไอ้น้ำหยอดลงบนผ้า	หากเกิดไอ้น้ำขึ้นเป็นระยะเวลานานบนผ้า ให้ปัดเครื่องและถอดปลั๊กออกจากเต้าเสียบบนพื้นติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips
มีไอ้น้ำไหล/หรือน้ำไหลออกมาใต้ลูกบิด EASY DE-CALC	ไม่ได้หมุนลูกบิด EASY DE-CALC ให้แน่น	ปิดเครื่องแล้วปล่อยให้เย็นลง 2 ชั่วโมง กดลูกบิด EASY DE-CALC ออกแล้วหมุนกลับเข้าไปให้แน่น หมายเหตุ: อาจมีน้ำบางส่วนออกมากบนคุณถอดลูกบิดออก
มีน้ำสกปรกและสิ่งสกปรกออกมากจากผ้า	ห่วงยางกันรั่วซึ่งของลูกบิด EASY DE-CALC สึกหรอ	ติดต่อศูนย์บริการที่ได้รับการรับรองโดย Philips เพื่อเปลี่ยnlukibid EASY DE-CALC ใหม่
มีน้ำสกปรกและสิ่งสกปรกออกมากจากผ้า	สิ่งสกปรกและสารเคมีต่างๆ ในน้ำ夷า: ตัวตามช่องปล่อยไอ้น้ำ และ/หรือ ผ้าความร้อนสกปรก	ใช้ผ้าแห้งมาดชีดและรีดผ้า

ปัญหา	สาเหตุที่เป็นไปได้	วิธีแก้ปัญหา
	มีตະกรันนและแร่ธาตุต่างๆ สะสนภายในเครื่องมากเกินไป	บจัดคราบตະกรันในเครื่องเป็นประจำ (ดูบก 'ข้อมูลสำคัญ - EASY DE-CALC' และ 'ข้อมูลสำคัญ - การจัดคราบตະกรันของแผ่นความร้อน')
เตารีดทำให้ผ้าก่อรดเป็นเจ้าและมีรอยกด	พื้นผิวบริเวณก่อรดไม่เรียบ เช่น คุณอาจรีดผ้าบนรอยตะเข็บหรือเม็ดผ้าพับซ้อน	ActiveSense ปลดภัยสำหรับเนื้อผ้าที่สามารถรีดได้ทุกประเภท เขาหรือรอยกดบนผ้าไม่ใช่รอยตารางและจะหลุดออกเมื่อคุณซักผ้า หลังเลี้ยงการรีดทั้งหมดแล้ว หรือคุณสามารถกว้างผ้าฝ่ายทับไว้เหนือบริเวณที่จะรีดเพื่อหลีกเลี้ยงรอยกดที่ตະตะเข็บหรือรอยพับ
เครื่องไม่สร้างไอน้ำ	มัน้าไม่เพียงพอในแท้งค์น้ำ (ไฟเตือนระดับน้ำต่ำกว่าพรีบ)	เติมน้ำในแท้งค์ (ดูบก 'การใช้เครื่องของคุณ' ส่วน 'การเตรียมความพร้อมของอุปกรณ์')
	เครื่องยังร้อนไม่พอที่จะทำให้กิดไอน้ำ	ตรวจสอบว่าไฟลักษณะ 'เตารีดพร้อมใช้' จะสว่างอย่างต่อเนื่อง
	โน้มดปุ่มไอน้ำอัตโนมัติด้อย หรือไม่ได้กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ	กดปุ่มใช้พลังไอน้ำ และกดปุ่มค้างไว้ขณะรีดเพื่อให้บันจิจิโน้มดไอน้ำอัตโนมัติเปิดอยู่
	ประกอบแท้งค์น้ำกับเข้ากับเครื่องไม่ถูกต้อง	เลื่อนแท้งค์น้ำกับเข้าไปที่เครื่องอย่างแนบหนา (ดัง "คลิก")
	ไม่ได้ปิดเครื่อง	เสียบปลั๊กเข้ากับตัวรับบนพื้น แล้วกดปุ่ม เปิด/ปิด เพื่อปิดสวิตช์เครื่อง
	ไฟ Easy De-calc เปิดอยู่	บจัดคราบตະกรันในเครื่อง (ดูบก 'ข้อมูลสำคัญ - EASY DE-CALC')
เครื่องปิดการทำงานโดยไฟฟ้าปุ่ม เปิด/ปิดจะกะพริบ	ฟังก์ชันตัดไฟอัตโนมัติทำงานเอง เมื่อไม่ได้ใช้เครื่องนานเกินกว่า 4-5 นาที	กดปุ่มเปิด/ปิด เพื่อปิดสวิตช์เครื่องอีกครั้ง
เครื่องปิดการทำงาน	ปลั๊กเสียบกับตัวเสียบได้ไม่แน่น	ผลิตภัณฑ์นี้ใช้ไฟสูง ตรวจพบว่าเสียบปลั๊กเข้ากับตัวเสียบอย่างแนบหนา ไปไหนบ้าให้ใช้สายต่อหรืออะแดปเตอร์แยก
ไฟระบุ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะเปลี่ยนเป็นสีฟ้า และสีขาวในระหว่างการรีดผ้า	ไฟระบุ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะเปลี่ยนเป็นสีฟ้าเพื่อบ่งบอกว่าเตารีดบันทวยในสภาวะที่เหมาะสมสำหรับเนื้อผ้าบางประเภท เช่น ผ้าไหมและผ้าโพลีเอสเตอร์ เมื่อไฟระบุ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' เปลี่ยนเป็นสีขาว หมายความว่าเตารีดกำลังปรับอุณหภูมิ/ไอน้ำให้สูงขึ้นสำหรับประเภทผ้าต่างๆ เช่น ผ้าฝ้าย ผ้าลินิน และผ้าเดนิม	เป็นเหตุการณ์ปกติ ด้วยเทคโนโลยี ActiveSense ไฟระบุ 'เตารีดพร้อมใช้งาน' จะเปลี่ยนเป็นสีฟ้าหรือขาวโดยอัตโนมัติเพื่อบ่งบอกว่าอุณหภูมิ/ไอน้ำของเตารีด

Giới thiệu

Chúc mừng đơn đặt hàng của bạn và chào mừng bạn đến với Philips! Để được hưởng lợi ích đầy đủ từ sự hỗ trợ do Philips cung cấp, hãy đăng ký sản phẩm tại www.philips.com/welcome.

Hãy đọc kỹ tài liệu thông tin quan trọng riêng và tài liệu hướng dẫn sử dụng trước khi sử dụng thiết bị.

Hãy cất giữ để tiện tham khảo sau này.

Tổng quan về sản phẩm (Hình 8)

- 1Ống cấp hơi phun
- 2Nút bấm hơi phun
- 3Nút hơi phun tự động thông minh
- 4Đèn báo bàn ủi sẵn sàng
- 5Mặt dế
- 6Camera ActiveSense
- 7Bệ đỡ bàn ủi
- 8Nút mở khóa thiết bị để mang đi
- 9Lỗ châm nước
- 10Ngăn chứa nước có thể tháo rời
- 11Ngăn bảo quản ống cấp hơi phun
- 12Ngăn bảo quản dây điện
- 13Dây điện nguồn có phích cắm
- 14Núm EASY DE-CALC
- 15Nút bật/tắt có đèn báo
- 16Cảnh báo cẩn
- 17Đèn cài đặt hơi phun tối đa
- 18Đèn báo cảnh báo mực nước thấp

Chuẩn bị sử dụng

Loại nước được sử dụng

Thiết bị này đã được thiết kế để sử dụng nước máy. Tuy nhiên, nếu bạn sống tại khu vực có nước cứng, việc tích tụ cặn nhanh sẽ xảy ra. Vì vậy, chúng tôi khuyên bạn nên sử dụng nước cất hoặc nước đã khử khoáng (cũng có thể sử dụng hỗn hợp 50% nước cất/dâ khử khoáng và nước) để kéo dài tuổi thọ của thiết bị.

Cảnh báo: Không thêm nước hoa, nước từ máy sấy đảo, giấm, hồ哈利, chất làm sạch cặn, chất phụ trợ ủi, nước đã được tẩy sạch bằng hóa chất hoặc các hóa chất khác, do các chất này có thể gây tình trạng phun nước, ố vàng hoặc làm hỏng thiết bị của bạn.

Chuẩn bị

Châm nước vào ngăn chứa nước trước mỗi lần sử dụng hoặc khi đèn báo 'cảnh báo mực nước thấp' nhấp nháy. Bạn có thể châm thêm nước vào ngăn chứa nước bất kỳ lúc nào trong khi sử dụng.

- 1 Tháo ngăn chứa nước ra khỏi thiết bị và châm nước đến vạch MAX (Tối đa).
 - 2 Lắp ngăn chứa nước vào lại thiết bị bằng cách đặt dây ngăn vào thiết bị trước.
 - 3 Đẩy đầu ngăn chứa nước vào trong cho đến khi khớp vào đúng vị trí (nghe tiếng tách). Cắm phích cắm vào ổ điện có dây nối đất và nhấn nút bật/tắt để bật bộ tạo hơi nước. Đợi cho đến khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' sáng liên tục. Khi thiết bị đã sẵn sàng, bạn cũng sẽ nghe thấy một tiếng bίp ngắn.
- Lưu ý: Trong lần sử dụng đầu tiên, bạn nên đặt bàn ủi trên ván úi trước khi bật thiết bị để đạt hiệu suất tối ưu.

Để bàn ủi sẽ phát ra âm thanh do nước đang được bơm để tạo hơi phun.

Đèn báo cảnh báo mực nước thấp

Khi ngăn chứa nước gần cạn, đèn báo ‘cảnh báo mực nước thấp’ sẽ nhấp nháy. Châm nước vào ngăn chứa nước và nhấn nút bấm hơi phun để thiết bị nóng lên trở lại. Khi đèn ‘bàn ủi sẵn sàng’ sáng liên tục, bạn có thể tiếp tục ủi.

Sử dụng thiết bị

Công nghệ ActiveSense

Thiết bị của bạn được trang bị công nghệ cảm biến vải trong bàn ủi đầu tiên trên thế giới mang tên ActiveSense. Công nghệ này hoạt động với trí thông minh nhân tạo để nhận dạng vải trong quá trình ủi bằng camera tích hợp, qua đó tự động điều chỉnh nhiệt độ và lượng hơi nước lý tưởng. Bạn cũng có thể đặt bàn ủi trên ván ủi mà không sợ rủi ro bị cháy.

Công nghệ ActiveSense cho phép bạn ủi tất cả các loại vải có thể ủi được, theo bất kỳ trình tự nào, mà không cần điều chỉnh cài đặt nhiệt độ của bàn ủi.

Tùy theo chất liệu vải mà cảm biến trên bàn ủi phát hiện được, đèn báo “bàn ủi sẵn sàng” có thể bật sáng liên tục màu xanh dương hoặc màu trắng tương ứng với mức nhiệt độ / hơi phun cần thiết (mức bình thường và mức cao cho đèn tương ứng).

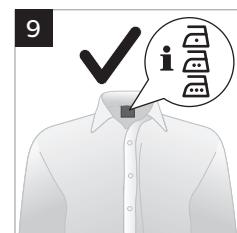


Có thể ủi được vải có các biểu tượng sau đây (Hình 9), ví dụ như vải lanh, bông, polyester, lụa, len, sợi visco và tơ nhân tạo.

Lưu ý: Không ủi trên các miếng dán, ngay cả khi vải xung quanh có thể ủi được.

Đối với một số loại vải tinh xảo và vải thành phẩm (ví dụ: da lộn, nhung, dệt kim loại, kim sa), nên ủi bên trên quần áo, cách một khoảng cách ngắn.

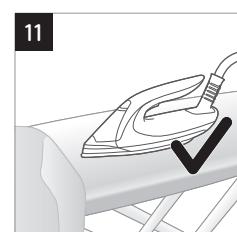
Không thể ủi được vải có biểu tượng sau đây (Hình 10). Chúng bao gồm các loại vải tổng hợp như Spandex hoặc elastane, vải pha Spandex và các loại vải polyolefin.



Trong khi ủi, bạn có thể đặt bàn ủi lên bệ đỡ hoặc đặt nằm ngang trên ván ủi. Nhờ công nghệ ActiveSense, mặt đế bàn ủi sẽ không làm hỏng vỏ bọc ván ủi (Hình 11).

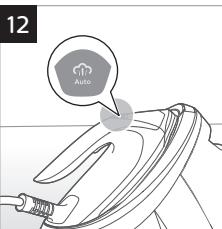
Lưu ý: Bạn có thể nhìn thấy một ít hơi nước khi bàn ủi nghỉ trong thời gian dài. Điều này là bình thường vì đây là một phần của quy trình hệ thống để đảm bảo mặt đế nằm ở nhiệt độ phù hợp trong thời gian nghỉ. Trong khi ủi, đèn báo “bàn ủi sẵn sàng” sẽ nhấp nháy màu xanh dương.

Lưu ý: Giảm thiểu việc chạm vào mặt trước của bàn ủi vì nó sẽ ấm lên.

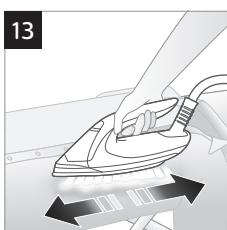


44 TIẾNG VIỆT

Üi với chế độ hơi phun tự động thông minh



Thiết bị của bạn đi kèm với chế độ hơi phun tự động thông minh nhờ có công nghệ cảm biến DynamiQ giúp nhận biết cách thức và thời điểm di chuyển bàn ủi. Khi bạn bật thiết bị, chế độ này sẽ được kích hoạt theo mặc định (Hình 12). Kết hợp với công nghệ ActiveSense, bàn ủi sẽ tự động phun lượng hơi nước phù hợp dựa trên chuyển động của bạn và loại vải mà không cần sử dụng nút bấm hơi phun.

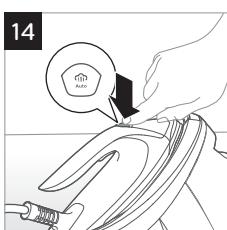


Ở chế độ hơi phun tự động thông minh, hơi nước sẽ tự động phun ra khi bạn di chuyển bàn ủi và dừng lại khi bạn ngừng di chuyển bàn ủi (Hình 13). Bạn vẫn có thể nhấn nút bấm hơi phun ở chế độ này để kích hoạt hơi phun khi bàn ủi không di chuyển.

Lưu ý: Để đảm bảo an toàn cho bạn, ở chế độ hơi phun tự động thông minh, hơi nước sẽ ngừng phun khi nhắc bàn ủi lên.

Đảm bảo ván ủi phù hợp với kích thước và trọng lượng của bộ tạo hơi nước.

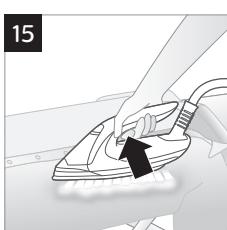
Üi ở chế độ thủ công



Bạn có thể điều khiển lượng hơi phun theo cách thủ công trong khi üi bằng cách tắt chế độ hơi phun tự động thông minh.

- Để thoát khỏi chế độ hơi phun tự động thông minh, hãy nhấn nút hơi phun tự động thông minh (Hình 14). Đèn hơi phun tự động thông minh sẽ tắt. Bạn cần nhấn nút bấm hơi phun để tiếp tục üi.
- Ở chế độ thủ công, công nghệ ActiveSense vẫn sẽ tự động điều chỉnh nhiệt độ và lượng hơi nước cho các loại vải khác nhau, nhưng bạn cần nhấn nút bấm hơi phun để kích hoạt phun hơi nước.

Cảnh báo: Không hướng tia hơi nước vào người.



Lưu ý: Để có kết quả tốt nhất trên các loại vải khó ủi như vải bóng, lanh và denim, hãy nhấn giữ nút bấm hơi phun liên tục khi bạn di chuyển bàn ủi trên vải (Hình 15). Sau đó, di chuyển bàn ủi trên cùng một khu vực thêm vài lần nữa mà không phun hơi nước để làm khô vải.

Lưu ý: Để có kết quả tốt nhất trên vải lụa và vải tổng hợp sáng bóng, nên nhấn giữ nút bấm hơi phun liên tục trong khi üi.

Chức năng tăng cường hơi phun

Chức năng tăng cường hơi phun được thiết kế để giúp làm phẳng các nếp nhăn khó úi trên quần áo.

- Ấn nhanh nút bấm hơi phun 2 lần để kích hoạt chức năng tăng cường hơi phun. Thiết bị tạo ra 3 đợt phun hơi nước mạnh (Hình 16).



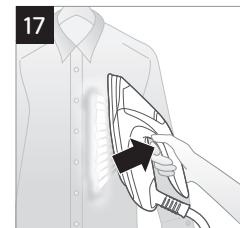
Üi đứng

Hơi nước nóng phun ra từ bàn úi. Tuyệt đối không cố úi phẳng nếp nhăn trên quần áo khi đang mặc trên người. Không phun hơi nước gần tay bạn hoặc tay người khác.

Bạn có thể sử dụng bàn úi ở tư thế thẳng đứng để úi những nếp nhăn của quần áo treo.

- 1 Giữ bàn úi ở vị trí thẳng đứng, nhấn nút bấm hơi phun và chạm nhẹ mặt để vào quần áo (Hình 17).

Lưu ý: Để đảm bảo an toàn cho bạn, chế độ hơi phun tự động thông minh sẽ không khả dụng khi úi đứng.



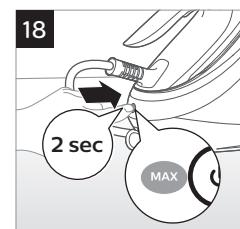
Cài đặt MAX (Tối đa)

Để có lượng hơi nước cao hơn, bạn có thể sử dụng cài đặt MAX (Tối đa).

- 1 Nhấn và giữ nút bật/tắt trong 2 giây cho đến khi đèn MAX (Tối đa) chuyển sang màu trắng (Hình 18).

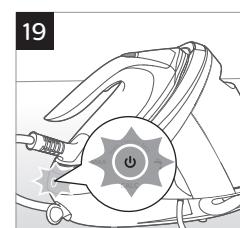
Lưu ý: Trong cài đặt Max (Tối đa), thiết bị của bạn sẽ luôn cung cấp lượng hơi nước tối đa, trong khi nhiệt độ vẫn sẽ tự động điều chỉnh.

- 2 Thiết bị sẽ tự động quay lại chế độ hơi phun bình thường sau 15 phút để tiết kiệm năng lượng.
- 3 Để tắt trực tiếp cài đặt MAX (Tối đa) vào bất cứ lúc nào, hãy nhấn và giữ nút bật/tắt trong 2 giây cho đến khi đèn MAX (Tối đa) tắt.



Tự động ngắt điện

- Để tiết kiệm điện, thiết bị sẽ chuyển sang chế độ chờ nếu không được sử dụng trong 4-5 phút. Đèn báo trên nút bật/tắt bắt đầu nhấp nháy (Hình 19).
- Để bật lại thiết bị, hãy nhấn nút bật/tắt hoặc nút bấm hơi phun. Thiết bị bắt đầu làm nóng trở lại.
- Sau khi chuyển sang chế độ chờ, thiết bị sẽ tự động tắt nếu không được sử dụng trong 10 phút tiếp theo. Đèn báo trên nút bật/tắt sẽ tắt.



46 TIẾNG VIỆT

QUAN TRỌNG - EASY DE-CALC

20

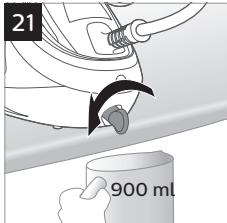


Điều quan trọng là nên sử dụng chức năng EASY DE-CALC càng sớm càng tốt khi đèn EASY DE-CALC bắt đầu nhấp nháy (Hình 20) và thiết bị phát tiếng bíp liên tục.

Đèn EASY DE-CALC sẽ nhấp nháy và thiết bị sẽ liên tục phát tiếng bíp sau khoảng một tháng hoặc sau 10 phiên ủi để cho biết cần tẩy sạch cặn bám trên thiết bị. Thực hiện quy trình EASY DE-CALC sau đây trước khi bạn tiếp tục ủi.

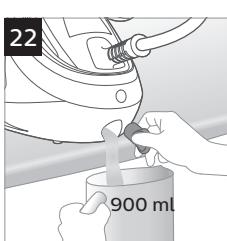
- 1 Rút phích cắm bàn ủi ra khỏi ổ cắm điện.
- 2 Đặt thiết bị lên cạnh bàn.

21



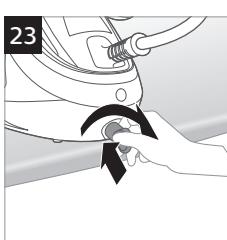
- 3 Giữ cốc (có dung tích ít nhất là 900ml) dưới núm EASY DE-CALC và xoay núm ngược chiều kim đồng hồ (Hình 21).

22



- 4 Tháo núm EASY DE-CALC và để nước cùng với chất cặn chảy vào cốc (Hình 22).

23



- 5 Khi không còn nước chảy ra khỏi thiết bị, hãy lắp lại núm EASY DE-CALC và xoay núm theo chiều kim đồng hồ để vặn chặt (Hình 23).
- 6 Bạn có thể tiếp tục sử dụng bàn ủi ngay lập tức sau khi hoàn thành quy trình EASY DE-CALC.

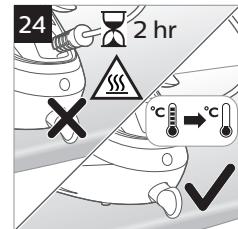
Lưu ý: Nếu bạn thực hiện quy trình EASY DE-CALC ngay sau khi ủi, hãy rút phích cắm thiết bị và để thiết bị nguội xuống trong ít nhất hai giờ trước khi bạn thực hiện quy trình.

QUAN TRỌNG – Tẩy cặn bám mặt đế

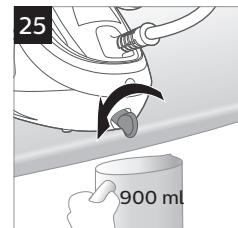
Nếu bạn không sử dụng chức năng EASY DE-CALC thường xuyên, chất cặn có thể tích tụ trong mặt đế và các vết ô màu nâu có thể rơi ra khỏi mặt đế trong khi úi. Trong trường hợp này, bạn cần phải tẩy cặn bằng cách làm theo quy trình dưới đây. Chúng tôi khuyên bạn nên lắp lại quy trình hai lần để vệ sinh mặt đế kỹ hơn.

Để tránh nguy cơ cháy, hãy rút phích cắm điện và để thiết bị nguội xuống trong ít nhất hai giờ trước khi bạn tẩy cặn mặt đế (Hình 24).

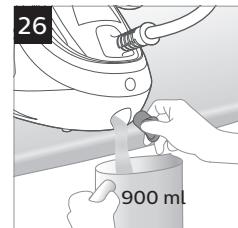
- 1 Rút phích cắm bàn úi ra khỏi ổ cắm điện.
- 2 Đặt thiết bị lên cạnh bàn.
- 3 Đảm bảo ngăn chứa nước rỗng.



- 4 Giữ cốc (có dung tích ít nhất là 900ml) dưới núm EASY DE-CALC và xoay núm ngược chiều kim đồng hồ (Hình 25).

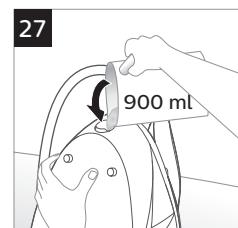


- 5 Tháo núm EASY DE-CALC và để nước cùng với chất cặn chảy vào cốc (Hình 26).

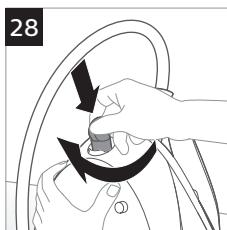


- 6 Cầm thiết bị ở vị trí sao cho lò EASY DE-CALC hướng lên và đổ 900ml nước cất vào lò (Hình 27).

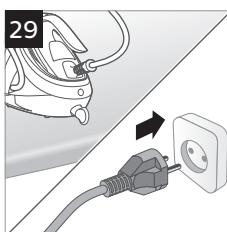
Lưu ý: Hãy chú ý đến trọng lượng nặng của thiết bị khi bạn nghiêng thiết bị.



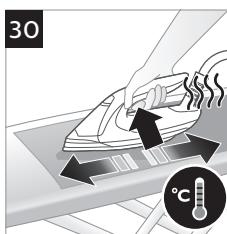
48 TIẾNG VIỆT



- 7 Giữ lỗ EASY DE-CALC hướng lên, lắp lại núm EASY DE-CALC và xoay núm theo chiều kim đồng hồ để vặn chặt (Hình 28).



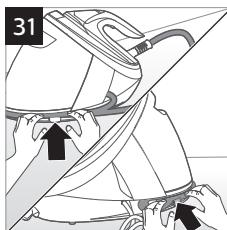
- 8 Đặt lại thiết bị trên bề mặt bằng phẳng và vững chắc. Cắm điện vào thiết bị và bật thiết bị (Hình 29).
9 Châm nước vào ngăn chứa nước.
10 Đợi 5 phút để thiết bị nóng lên.
11 Tắt chức năng DynamiQ bằng cách nhấn nút hơi phun tự động thông minh ở phía trên cùng của tay cầm bàn ủi.



- 12 Nhấn nút bấm hơi phun liên tục trong khi bạn di chuyển bàn ủi trên một miếng vải dày trong 3 phút (Hình 30).
Cảnh báo: Nước nóng, bẩn thoát ra từ mặt đế.
13 Ngừng di chuyển bàn ủi khi không còn nước thoát ra.
14 Rút phích cắm của thiết bị sau khi quá trình tẩy cặn hoàn tất và để thiết bị nguội trong ít nhất hai giờ.
15 Giữ cốc (có dung tích ít nhất là 900ml) dưới núm EASY DE-CALC và xoay núm ngược chiều kim đồng hồ.

- 16 Tháo núm EASY DE-CALC và để nước cùng với chất cặn chảy vào cốc.
17 Khi không còn nước chảy ra khỏi thiết bị, hãy lắp lại núm EASY DE-CALC và xoay núm theo chiều kim đồng hồ để vặn chặt.

Bảo quản



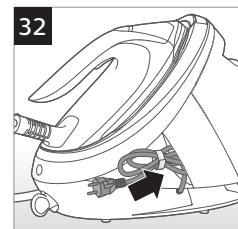
- 1 Tắt thiết bị và rút phích cắm điện ra khỏi ổ điện.
2 Đặt bàn ủi lên bệ đỡ. Nhấn nút khóa thiết bị để mang di chuyển bàn ủi vào bệ đỡ.
3 Tháo ngăn chứa nước và trút sạch nước.
4 Quấn ống cấp hơi phun quanh đế.
5 Nhét vào ngăn bảo quản ống cấp hơi phun bằng cách nhấn ống qua khe hở (Hình 31).

6 Quấn gập dây nguồn bằng khóa Velcro được cung cấp và cho vào ngăn bảo quản dây (Hình 32).

7 Bạn có thể dùng một tay để xách thiết bị bằng tay cầm bàn ủi.

Lưu ý: Không xách thiết bị bằng cách giữ cần mở ngăn chứa nước

Lưu ý: Nếu có cặn/xơ vải tích tụ xung quanh camera ActiveSense, hãy nhẹ nhàng lau sạch bằng vải bông khô hoặc chất liệu tương đương.



Xử lý sự cố

Chương này tóm tắt các sự cố thường gặp phải với thiết bị này. Nếu bạn không thể xử lý vấn đề bằng các thông tin bên dưới, hãy truy cập www.philips.com/support để xem danh sách các câu hỏi thường gặp hoặc liên hệ với Trung Tâm Chăm Sóc Khách Hàng tại quốc gia bạn.

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Vỏ bọc ván ủi bị ướt hoặc có nước đọng thành giọt trên quần áo khi ủi.	Hơi nước ngưng tụ trên vỏ bọc ván ủi sau khi ủi lâu.	Thay vỏ bọc ván ủi nếu chất liệu xốp bị mòn. Bạn cũng có thể thêm một lớp chất liệu nỉ dưới vỏ bọc ván ủi để tránh sự ngưng tụ trên ván ủi. Bạn có thể mua vải nỉ ở cửa hàng vải.
	Bạn có vỏ bọc ván ủi không được thiết kế để chịu được tốc độ hơi phun cao của thiết bị.	Thêm một lớp vật liệu nỉ dưới vỏ bọc ván ủi để tránh sự ngưng tụ trên ván ủi. Bạn có thể mua vải nỉ ở cửa hàng vải.
	Chế độ hơi phun tự động đã được sử dụng trong một thời gian dài.	Tắt chế độ hơi phun tự động và sử dụng nút bấm thủ công để kích hoạt hơi nước khi cần.
Nước ngưng tụ trên bàn ủi trong quá trình ủi.	Chế độ hơi phun tự động/tối đa đã được sử dụng trong một thời gian dài.	Tắt chế độ hơi phun tự động/tối đa và sử dụng nút bấm thủ công để kích hoạt hơi nước khi cần.
	Hơi nước dội lại từ ván ủi và ngưng tụ trên bàn ủi.	Sử dụng ván ủi/vỏ bọc ván ủi cho phép hơi nước thấm xuyên qua.
Nước đọng thành giọt thoát ra từ mặt đế bàn ủi.	Hơi nước còn đọng lại trong vòi nước đã nguội và ngưng tụ thành nước. Điều này làm cho nước đọng thành giọt thoát ra từ mặt đế bàn ủi.	Hướng dòng hơi nước tránh xa quần áo trong vài giây.
Một ít hơi nước thoát ra khỏi mặt đế khi bàn ủi nghỉ.	Bàn ủi đã nghỉ trong thời gian dài và đang điều chỉnh để đảm bảo rằng mặt đế ở nhiệt độ phù hợp trong thời gian nghỉ. Đây là hiện tượng bình thường.	Nếu hơi nước tiếp tục thoát ra trong thời gian dài khi bàn ủi nghỉ, hãy tắt thiết bị và rút phích cắm ra khỏi ổ điện. Liên hệ với trung tâm dịch vụ ủy quyền của Philips.
Hơi nước và/hoặc nước chảy ra từ phía dưới núm EASY DE-CALC.	Núm EASY DE-CALC không được vặn đúng cách.	Tắt thiết bị và để thiết bị nguội xuống trong 2 giờ. Tháo núm EASY DE-CALC và vặn lại vào thiết bị đúng cách. Lưu ý: Một ít nước có thể chảy ra khi bạn tháo núm.

50 TIẾNG VIỆT

Sự cố	Nguyên nhân có thể	Giải pháp
Nước bẩn và chất cặn thoát ra từ mặt đế bàn ủi hoặc mặt đế bàn ủi bị bẩn.	Vòng đệm cao su của núm EASY DE-CALC bị mòn. Các chất cặn hoặc hóa chất có trong nước đã lọt vào lỗ thông hơi và/hoặc trên mặt đế bàn ủi.	Liên hệ trung tâm dịch vụ ủy quyền của Philips để mua núm EASY DE-CALC mới. Lau mặt đế bàn ủi bằng vải ẩm.
Bàn ủi để lại vết bóng hoặc vết hằn trên quần áo.	Quá nhiều chất cặn và khoáng chất đã tích tụ trong thiết bị.	Thường xuyên tẩy cặn cho thiết bị (xem chương 'Quan trọng - EASY DE-CALC' và 'Quan trọng - Tẩy cặn bám mặt đế').
Thiết bị không phun hơi nước.	Bề mặt được ủi không phẳng, ví dụ do bạn ủi trên đường nối hoặc vết gấp của quần áo.	ActiveSense an toàn cho tất cả các loại vải ủi được. Vết bóng hoặc vết hằn không lưu lại vĩnh viễn và sẽ mất đi khi bạn giặt quần áo. Tránh ủi trên đường nối hoặc vết gấp hoặc bạn có thể đặt một miếng vải bông phía trên vùng được ủi để tránh vết hằn tại đường nối hoặc vết gấp.
Thiết bị không đủ nóng để tạo hơi nước.	Không có đủ nước trong ngăn chứa nước (đèn báo 'cảnh báo mức nước thấp' nhấp nháy).	Châm nước vào ngăn chứa nước (xem chương 'Sử dụng thiết bị', mục 'Chuẩn bị').
Thiết bị không đủ tự động tắt và bạn chưa nhấn nút bấm hơi phun.	Đợi cho đến khi đèn báo 'bàn ủi sẵn sàng' trên bàn ủi sáng liên tục.	Nhấn giữ nút bấm hơi phun trong khi ủi hoặc đảm bảo chế độ hơi phun tự động được bật.
Ngăn chứa nước không được đặt vào thiết bị đúng cách.	Chế độ hơi phun tự động đã tắt và bạn chưa nhấn nút bấm hơi phun.	Trượt ngăn chứa nước khớp vào thiết bị (nghe tiếng tách).
Thiết bị chưa bật.	Ngăn chứa nước không được đặt vào thiết bị đúng cách.	Cắm phích cắm vào ổ điện và nhấn nút bật/tắt để bật thiết bị.
Đèn Easy De-calc bật sáng.	Thiết bị chưa bật.	Tẩy cặn cho thiết bị (xem chương 'QUAN TRỌNG - EASY DE-CALC').
Thiết bị đã tắt. Đèn báo trên nút bật/tắt nhấp nháy.	Đèn Easy De-calc bật sáng.	Nhấn nút bật/tắt nguồn để bật lại thiết bị.
Thiết bị đã tắt.	Chức năng tự động tắt được kích hoạt tự động khi thiết bị không được sử dụng quá 4-5 phút.	Đây là sản phẩm công suất cao. Đảm bảo phích cắm đã được cắm chặt vào ổ điện. Không nên sử dụng dây điện nối dài hoặc bộ đổi nguồn.
Đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" chuyển đổi giữa màu xanh dương và màu trắng trong suốt phiên ủi.	Đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" sẽ bật sáng màu xanh dương để chỉ báo bàn ủi đang ở mức nhiệt độ / hơi phun tối ưu cho một số loại vải nhất định như lụa, polyester. Khi đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" chuyển sang màu trắng thì tức là bàn ủi đang ở mức nhiệt độ / hơi phun cao hơn thích hợp cho những loại vải khác như cotton, linen, denim.	Đây là hiện tượng bình thường. Với công nghệ ActiveSense, đèn báo "bàn ủi sẵn sàng" sẽ tự động bật sáng màu xanh dương hoặc màu trắng để chỉ báo tình trạng nhiệt độ / hơi phun của bàn ủi.

产品简介

欢迎购买并使用飞利浦产品！为了您能充分享受飞利浦提供的支持，请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

使用本产品前，请仔细阅读随附的重要信息单页和本用户手册。妥善保管两个文档，以供日后参考。

产品概述（图8）

- 1 蒸汽输送管
- 2 蒸汽开关
- 3 智能自动蒸汽按钮
- 4 “熨斗就绪”指示灯
- 5 底板
- 6 ActiveSense 摄像头
- 7 熨斗架
- 8 搬运锁释放按钮
- 9 注水孔
- 10 分离式水箱
- 11 蒸汽输送管储藏格
- 12 电线储藏格
- 13 带插头的电源线
- 14 EASY DE-CALC 旋钮
- 15 带指示灯的开/关按钮
- 16 除垢提示
- 17 最大蒸汽设定指示灯
- 18 低水量提示指示灯

使用准备

所用水质类型

根据设计，本产品适合使用自来水。但是，如果您所居住的区域水质很硬，水垢积聚会很快。因此，建议使用蒸馏水或软化水（也可将 50% 软化水/蒸馏水与自来水混合使用），以便延长产品的使用寿命。

警告：切勿使用香水、转筒式干燥机中的水、醋、淀粉、除垢剂、熨衣剂、化学除垢水或其他化学品，因为它们可能会导致喷水、留下褐色污垢或损坏产品。

准备好产品

每次使用前或“低水量提示”指示灯闪烁时，给水箱注水。在使用过程中，您随时可以向水箱中注水。

- 1 从产品中取出水箱，然后向水箱注入水，直至达到最高 (MAX) 标示处。
- 2 将水箱放回产品中时先装入水箱底部。
- 3 然后推入水箱顶部，直至其锁定到位（可听到“咔哒”声）。

将电源插头插入接地的电源插座，并按下开/关按钮打开蒸汽电熨斗。等待，直至“熨斗就绪”指示灯持续亮起。产品准备就绪后，您还会听到短暂的蜂鸣音。

注意：第一次使用时，为确保最佳性能我们建议您在开机前先将电熨斗放在熨衣板上。

由于抽水以产生蒸汽，您将会听到产品底座发出声音。

52 简体中文

低水量提示指示灯

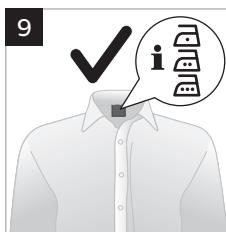
当水箱几乎为空时，“低水量提示”指示灯闪烁。向水箱注水，并按蒸汽开关让产品再次加热。如果“熨斗就绪”指示灯持续亮起，您可以继续进行蒸汽熨烫。

使用您的产品

ActiveSense 技术



您的产品采用世界领先的电熨斗面料感应技术 — ActiveSense。它与人工智能配合使用，采用内置摄像头，可在熨烫过程中识别面料，自动调整为合适的温度和蒸气量。您还可以将电熨斗放在熨衣板上，不会导致衣物灼烧。



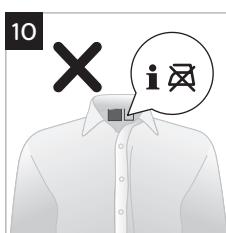
9



ActiveSense 技术可让您熨烫各种类型的可熨烫面料，而无需调节熨斗温度设定。
根据检测到的面料类型，“熨斗就绪”指示灯会呈蓝色或白色持续亮起，以对应于所需的温度/蒸汽级别（即“正常”和“高”两个级别，它们分别对应相应的指示灯）。

带有这些标志的面料为可熨烫面料（图9），如亚麻、棉质、聚酯纤维、丝质、羊毛、粘胶纤维、人造丝。

注意：即使周围面料为可熨烫面料，也不要熨烫印花。

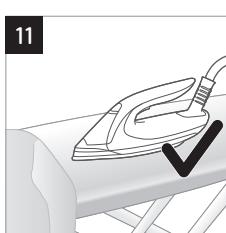


10



对于某些精细面料和精加工表面（例如绒面革、丝绒、含金属纺织物、亮片），建议在距衣物较短距离的上方位置进行蒸汽熨烫。

带有此标志的面料为不可熨烫面料（图10）。这些面料类型包括合成纤维，如氨纶或弹性纤维、氨纶混合纤维和聚烯烃。



11

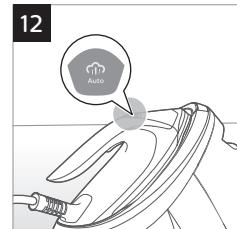
熨烫期间，您可以将熨斗置于熨斗架或水平置于烫衣板上。得益于 ActiveSense 技术，底板不会损坏烫衣板罩（图11）。

注意：将电熨斗放置较长一段时间后，您可能会看到一些蒸汽。这是正常现象，这作为系统程序的一部分，可确保底板在放置过程中处于合适的温度。在此过程中，“熨斗就绪”指示灯会呈蓝色闪烁。

注意：尽量不要触摸电熨斗的前部，因为它会变热。

使用智能自动蒸汽模式熨烫

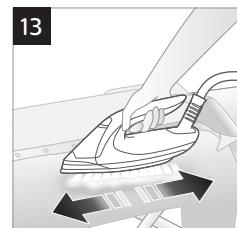
得益于采用可以识别电熨斗如何和何时移动的 DynamiQ 传感器技术，您的产品提供智能自动蒸汽功能。打开产品后，此模式将默认激活（图 12）。结合 ActiveSense 技术，您的电熨斗可根据您的移动和面料类型自动释放适量的蒸汽，而无需使用蒸汽开关。



在智能自动蒸汽模式下，当您移动电熨斗时，自动冒出蒸汽，在您停止移动熨斗时，停止冒出蒸汽（图13）。在不移动熨斗时，您仍可在此模式下按住蒸汽开关以启用蒸汽功能。

注意：为了安全起见，在智能自动蒸汽模式下，电熨斗倾斜时，蒸汽停止。

确保熨衣板与熨烫机的大小和重量匹配。



在手动模式下熨烫

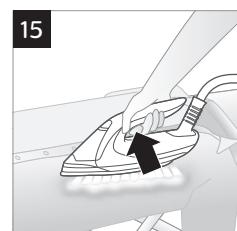
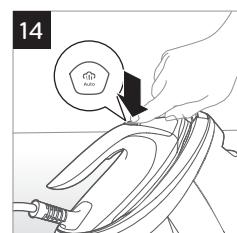
您可以通过关闭智能自动蒸汽模式来在熨烫过程中手动控制蒸汽量。

- 要退出智能自动蒸汽模式，请按住智能自动蒸汽按钮（图14）。智能自动蒸汽指示灯熄灭。您需要按下蒸汽开关以继续熨烫。
- 在手动模式下，ActiveSense 技术仍可以根据不同的面料自动调节温度和蒸汽量，但您需要按下蒸汽开关以激活蒸汽释放功能。

警告：不要将蒸汽直接对着他人。

注意：为了在如棉、亚麻和丹宁等难熨面料上获得出色效果，在织物上移动熨斗时，持续按下蒸汽开关（图15）。然后在同一区域移动熨斗数次，进行无蒸汽熨烫干燥衣物。

注意：为了在丝绸和亮泽合成纤维上获得出色效果，建议在熨烫时持续按下蒸汽开关。



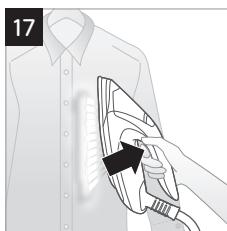
蒸汽束喷射功能

蒸汽束喷射功能旨在帮助处理顽固褶皱。

- 快速按两次蒸汽开关即可激活蒸汽束喷射功能。产品会释放 3 次强劲的蒸汽束喷射（图16）。



垂直熨烫



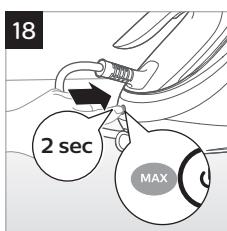
熨斗将喷射出高温蒸汽。切勿尝试对有人穿着的衣物除皱。切勿在自己或其他人手边使用蒸汽。

您可以垂直使用熨斗以去除悬挂衣物的褶皱。

1 将熨斗竖起来，按下蒸汽开关并用底板轻触衣物（图17）。

注意：为了安全起见，对于垂直熨烫，智能自动蒸汽模式不可用。

MAX 设置



要获得更大蒸汽量，您可以使用最大 (MAX) 设置。

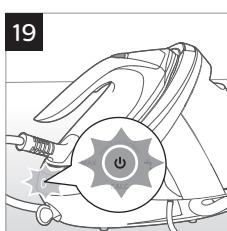
1 按住开/关按钮 2 秒钟，直至最大 (MAX) 指示灯变为白色（图18）。

注意：在最大 (MAX) 设置下，您的产品始终可以释放最大蒸汽量，且仍可自动调节温度。

2 电熨斗在 15 分钟后自动恢复为自动蒸汽模式以节约电能。

3 要随时关闭最大 (MAX) 设置，请按住开/关按钮 2 秒钟，直至最大 (MAX) 指示灯熄灭。

自动关熄功能



- 为节省能源，如果 4 - 5 分钟内未使用产品，产品会进入待机模式。开/关按钮中的指示灯将开始闪烁（图19）。
- 要激活产品，请按开/关按钮或蒸汽开关。产品开始重新加热。
- 进入待机模式后，如果再过 10 分钟还不使用产品，则本产品将自动关闭。开/关按钮中的指示灯会熄灭。

注意事项 - 轻松除垢

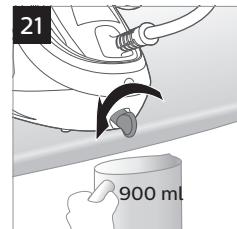


在 EASY DE-CALC 指示灯开始闪烁且产品持续发出蜂鸣音时，请务必尽快使用轻松除垢功能（图20）。

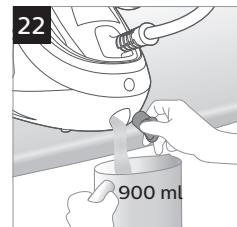
约 1 个月或 10 次熨烫后，EASY DE-CALC 指示灯开始闪烁且产品会持续发出蜂鸣音，表示产品需要除垢。继续熨烫之前，请执行以下轻松除垢程序。

- 1 将插头从电源插座上拔下。**
- 2 将产品放在桌面边缘。**

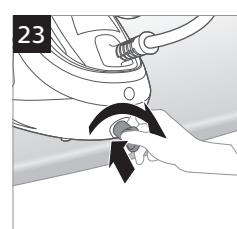
- 3 在 EASY DE-CALC 旋钮下放一个杯子（容量至少为 900 毫升），然后逆时针旋转旋钮（图21）。



- 4 取下 EASY DE-CALC 旋钮，让含水垢颗粒的水流入杯中（图22）。



- 5 当产品不再流水时，请重新插入 EASY DE-CALC 旋钮并将其顺时针旋紧（图23）。
- 6 您可以在完成轻松除垢程序后立即继续使用您的熨斗。



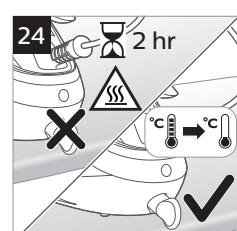
注意：如果您在熨烫后立即执行 EASY DE-CALC 程序，在执行程序之前，请拔下产品电源插头并让其冷却至少两小时。

注意事项 – 为底板除垢

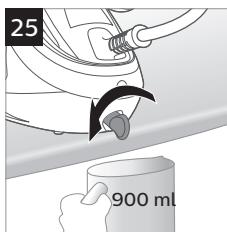
如果您不定期使用轻松除垢功能，底板中可能会积聚水垢颗粒，且在熨烫过程中，可能会冒出棕色污渍。在此情况下，您需要按照以下过程操作，为底板除垢。为了更好地清洁底板，我们建议您重复执行该过程两次。

为了避免烫伤风险，在为底板除垢之前，请拔下电源插头并让其冷却至少两小时（图24）。

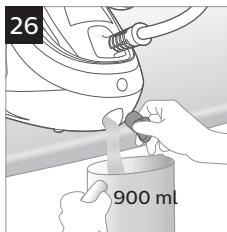
- 1 将插头从电源插座上拔下。
- 2 将产品放在桌面边缘。
- 3 确保水箱已倒空。



56 简体中文



- 4 在 EASY DE-CALC 旋钮下放一个杯子（容量至少为 900 毫升），然后逆时针旋转旋钮（图25）。

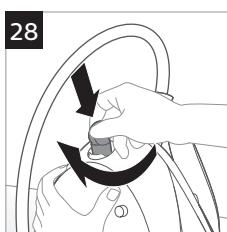


- 5 取下 EASY DE-CALC 旋钮，让含水垢颗粒的水流入杯中（图26）。

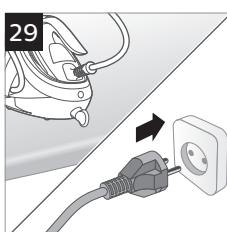


- 6 在 EASY DE-CALC 旋钮开口朝上的位置按住产品，并将 900 毫升蒸馏水倒入开口（图27）中。

注意：将其倾斜时，请留意产品的重量。



- 7 保持 EASY DE-CALC 旋钮开口朝上，重新插入 EASY DE-CALC 旋钮并顺时针旋转将其拧紧（图28）中。



- 8 将产品放回稳固、平坦的表面上。插入电源插头并打开产品（图29）。

- 9 为水箱加水。

- 10 等待产品加热 5 分钟。

- 11 通过按下电熨斗手柄上的智能自动蒸汽功能按钮关闭 DynamiQ 功能。

12 在较厚的衣物上移动熨斗 3 分钟时，持续按下蒸汽开关（图30）中。

警告：底板上有热的脏水冒出。

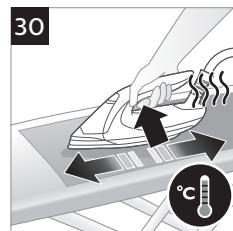
13 不再冒水时，停止移动电熨斗。

14 完成除垢后，请拔下设备电源插头，让设备冷却至少两小时。

15 在 EASY DE-CALC 旋钮下放一个杯子（容量至少为 900 毫升），然后逆时针旋转旋钮。

16 取下 EASY DE-CALC 旋钮，让含水垢颗粒的水流入杯中。

17 当设备不再流水时，请重新插入 EASY DECALC 旋钮并顺时针旋紧。



存储

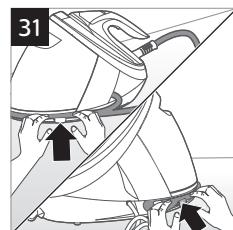
1 关闭产品并拔下电源插头。

2 将熨斗放在熨斗架上。按搬运锁将熨斗锁定在熨斗架上。

3 取出水箱并将其倒空。

4 将蒸汽输送管缠绕在底座上。

5 通过将软管穿过间隙来将其插入蒸汽输送管储藏格（图31）。

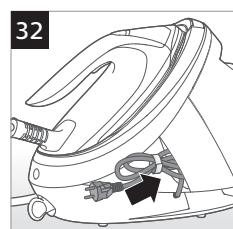


6 使用提供的维可牢绑带折起电源线，然后将其插入电线储藏格（图32）中。

7 您可以使用熨斗手柄单手搬运产品。

注意：不要通过握住水箱释放杆来移动产品

注意：如果 ActiveSense 摄像头周围积聚有污垢/纤维，请使用棉签或同等物轻轻将其去除。



故障排除

本章归纳了您在使用产品时较常遇到的问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问

www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
烫衣板盖变湿或在熨烫过程中衣物上出现水滴。	长时间熨烫操作后，蒸汽会冷凝在烫衣板盖上。	如果泡沫材料已破损，请更换烫衣板盖。您也可以在烫衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防烫衣板上出现冷凝现象。您可以在布料店买到毛毡。
	烫衣板盖不适用于产品的强劲蒸汽。	在烫衣板外罩下方增加一层毛毡垫，以防烫衣板上出现冷凝现象。您可以在布料店买到毛毡。
	已在自动蒸汽模式下使用较长时间。	关闭自动蒸汽模式，需要时使用手动开关激活蒸汽功能。

58 简体中文

问题	可能的原因	解决方法
在熨烫过程中，水会凝结在电熨斗上。	已在自动/最大蒸汽模式下使用较长时间。 蒸汽从熨衣板反射，并凝结在电熨斗上。	关闭自动/最大蒸汽模式，需要时使用手动开关激活蒸汽功能。 使用可让蒸汽渗透的熨衣板/烫衣板盖。
底板有水滴冒出。	管内留下的蒸汽会冷却并凝结成水。这会导致底板冒出水滴。	让蒸汽远离衣物几秒钟。
将电熨斗放置时，底板会冒出一些蒸汽。	电熨斗已放置较长时间且进行调节，以确保底板在放置过程中处于合适的温度。这是正常的。	如果在电熨斗放置时有蒸汽持续冒出较长时间，请关闭产品，将插头从电源插座上拔下。与经授权的飞利浦服务中心联系。
EASY DE-CALC 旋钮下冒出蒸汽和/或水。	EASY DE-CALC 旋钮没有正确紧固。 EASY DE-CALC 旋钮的橡胶密封圈磨损。	关闭产品，让其冷却 2 小时。拧下 EASY DE-CALC 旋钮，然后再将其正确地拧回到产品上。注意：取下旋钮时，可能会有水溢出。 请联系授权的飞利浦服务中心，以获取新的 EASY DE-CALC 旋钮。
底板内冒出脏水和杂质，或底板变脏。	水中的杂质或化学物质沉积在蒸汽出口和/或底板上。 产品内积聚了过多的水垢和矿物质。	用湿布清洁熨斗底板。 定期为产品除垢（请参阅“注意事项 - 轻松除垢”和“注意事项 - 为底板除垢”章节）。
熨斗在衣物上留下亮斑或印痕。	熨烫表面不均匀，例如，因为您在衣物缝合或折叠处进行熨烫。	ActiveSense 安全适用于所有可熨烫衣物。亮斑或印痕不会持久存在，洗衣物后，它们便可消失。避免熨烫缝合或折叠处，或者您可以在熨烫区域上放一块棉布，以免在缝合或折叠处产生印痕。
产品不能产生蒸汽。	水箱中的水量不足（“低水量提示”指示灯闪烁）。	给水箱注水（请参阅“使用产品”一章中的“准备好产品”部分）。
	产品温度不够高，无法产生蒸汽。	请等到熨斗上的“熨斗就绪”指示灯持续亮起。
	自动蒸汽模式关闭且您没有按下蒸汽开关。	熨烫时，应一直按住蒸汽开关，或确保打开自动蒸汽模式。
	未将水箱正确安装到产品中。	将水箱稳固地滑回产品（可听到“咔哒”一声）。
	产品没有打开。	将电源插头插入电源插座，然后按电源开/关按钮打开产品。
	Easy De-calc 指示灯亮起。	为产品除垢（请参阅“注意事项 - 轻松除垢”一章）。
产品已关闭。开/关按钮指示灯闪烁。	超过 4-5 分钟未使用产品时，自动关熄功能将自动启动。	按开/关按钮可重新打开产品。
产品已关闭。	电源插头与插座接触不良。	这是一款高功率产品。确保将插头正确插入电源插座。建议不要使用延长线或适配器。

问题	可能的原因	解决方法
在熨烫过程中，“熨斗就绪”指示灯颜色会在蓝白两色之间切换。	“熨斗就绪”指示灯呈蓝色亮起，表示熨斗处于适合熨烫丝绸、聚酯纤维等某些面料的理想状态。当“熨斗就绪”指示灯变为白色时，表示熨斗正在提供更高的温度/蒸汽级别，适合熨烫棉、亚麻和丹宁等其他类型面料。	这是正常的。借助 ActiveSense 技术，“熨斗就绪”指示灯会自动变为蓝色或白色，以指示熨斗的温度/蒸汽状态。

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！請至 www.philips.com/welcome 註冊您的產品，以獲得飛利浦提供的完整支援。

使用本產品前，請先詳閱個別的重要資訊手冊和使用手冊。請妥善保存這些文件，以供日後參考。

產品概要 (圖8)

- 1 蒸氣膠管
- 2 蒸氣觸動器
- 3 智慧型自動蒸氣按鈕
- 4 熨斗就緒指示燈
- 5 底盤
- 6 ActiveSense 相機
- 7 熨斗底座
- 8 安全鎖釋放鉗
- 9 注水口
- 10 分離式水箱
- 11 蒸氣膠管收藏槽
- 12 收線槽
- 13 電源線附插頭
- 14 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕
- 15 附指示燈的開關按鈕
- 16 鈣質警示
- 17 最大蒸氣設定指示燈
- 18 低水位警示燈

使用前準備

使用的水質

本產品乃專為搭配自來水使用而設計。但是，如果您居住地區的水質偏硬，產品可能會快速累積水垢。因此，建議您使用蒸餾水或軟化水（亦可使用混合自來水的 50% 軟化水/蒸餾水），以利延長產品的使用壽命。

警告：請勿使用香水、滾筒式烘乾機的水、醋、燙衣漿、除垢劑、熨燙添加劑、經化學除垢的水或其他化學物質，否則可能造成水噴濺溢漏、產生棕色汙漬或損壞產品。

產品就緒

每次使用前或在「低水位警示」燈閃爍時，請加水至水箱。使用期間隨時可以添加水箱內的水。

- 1 從本產品取下水箱，在水箱中加水到 MAX 標示高度。
- 2 以水箱底部先裝入產品的方式將其放回產品中。
- 3 將水箱頂部推入，直至鎖入定位（會聽見「喀噠」一聲）。

將電源插頭插入接地的牆上插座，然後按下開/關按鈕以啟動蒸氣強化熨斗。靜待「熨斗就緒」指示燈持續亮起。產品就緒後，您也會聽到一聲短嘩聲。

備註：第一次使用時，為確保最佳性能我們建議您在開啟產品電源前先將熨斗放在熨燙板上。

由於是將水打進來以產生蒸氣，因此您的產品機座會發出聲音。

低水位警示燈

水箱幾乎耗盡時，「低水位警示」燈會閃爍。為水箱加水，然後按下蒸氣觸動器讓產品再次加熱。「熨斗就緒」指示燈持續亮起時，您即可繼續進行蒸氣熨燙。

使用您的產品

ActiveSense 技術

您的產品隨附 ActiveSense 技術，是全球第一款採用布料感應技術的熨斗。搭配內建相機，在熨燙期間以人工智能辨識布料，自動調整理想溫度與蒸氣量。您也可以將熨斗留在熨燙板上，無需擔心燙傷。



ActiveSense 技術讓您無需調整熨斗溫度設定，便能熨燙各種可熨燙衣料。

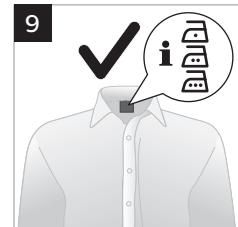
「熨斗就緒」指示燈會根據偵測到的布料，對應其所需的溫度/蒸氣量，持續亮起藍燈或白燈（分別代表「一般」與「高溫」）。

具有這些標誌的衣料皆可熨燙（圖9），例如亞麻、棉、聚酯纖維、絲、羊毛、人造絲、嫘縈等。

注意：即使印花周圍的衣料可熨燙，也請勿熨燙印花。

針對特定的精緻衣料和表面處理（例如：麂皮、天鵝絨、金屬編織、亮片），建議在衣服上方進行短距離的蒸氣熨燙。

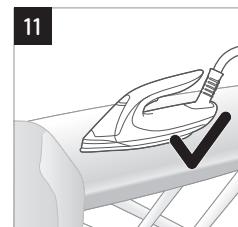
具有這個標誌的衣料不可熨燙（圖10）。這些衣料包括合成纖維，例如 Spandex 彈性纖維或 Spandex 彈性纖維混紡衣料和聚烯烴。



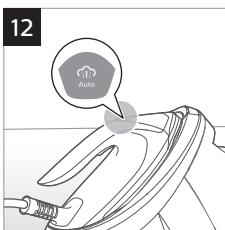
熨燙時，您可將熨斗置於熨斗底座或水平放置在熨燙板上。有了 ActiveSense 技術，底盤並不會損壞熨燙板布套（圖11）。

注意：熨斗長時間靜置時，可能會看到部分蒸氣。此為正常現象，是系統程序的一部分，可確保底盤在置放時處於適當溫度。在此過程中，「熨斗就緒」指示燈會緩慢閃爍藍燈。

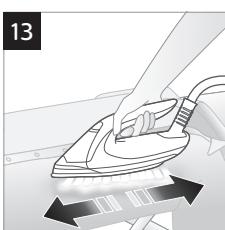
注意：由於熨斗會變熱，因此請盡量減少觸碰熨斗前方。



使用智慧型自動蒸氣模式熨燙



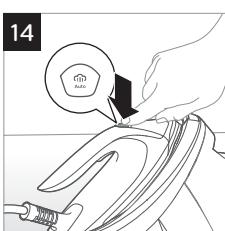
DynamiQ 感應器技術能辨識熨斗的移動方式與時機，讓您的產品隨附智慧型自動蒸氣。當您開啟產品電源時，此模式預設為啟動（圖12）。搭配 ActiveSense 技術，您的熨斗能根據您的動作和布料類型自動調節適量蒸氣，不需要使用蒸氣觸動器。



在智慧型自動蒸氣模式中，移動熨斗時會自動冒出蒸氣，停止移動熨斗時蒸氣就會停止（圖13）。在此模式中，熨斗沒有移動時您仍然可以按下蒸氣觸動器以啟動蒸氣。

注意：為維護您的安全，在智慧型自動蒸氣模式中，拿起熨斗時蒸氣會停止。
請確定熨燙板適合蒸氣強化熨斗的大小和重量。

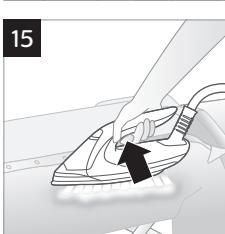
以手動模式熨燙



在熨燙時，您可以關閉智慧型自動蒸氣模式，手動控制蒸氣量。

- 若要退出智慧型自動蒸氣模式，請按下智慧型自動蒸氣按鈕（圖14）。智慧型自動蒸氣指示燈會熄滅。您必須按下蒸氣觸動器以繼續熨燙。
- 在手動模式中，ActiveSense 技術仍會根據不同的布料自動調整溫度和蒸氣量，但您需要按下蒸氣觸動器以啟動蒸氣釋放功能。

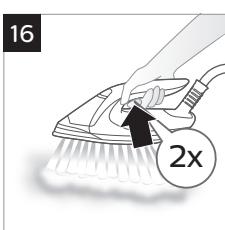
警告：切勿直接對著人噴射蒸氣。



注意：對於難以熨燙的衣物，例如棉、亞麻布和丹寧布料，為能獲得最佳效果，在衣物上移動熨斗熨燙時，請持續按住蒸氣觸動器（圖15）。然後在同一個區域不使用蒸氣而移動熨斗數次，讓布料乾燥。

注意：對於絲質與亮麗的合成纖維衣物，為能獲得最佳效果，建議您在熨燙時持續按住蒸氣觸動器。

強力蒸氣功能



強力蒸氣功能的設計可幫助撫平頑強的皺摺。

- 快速按兩次蒸氣觸發鈕以啟動強力蒸氣功能。產品會發出 3 道強力噴射蒸氣（圖16）。

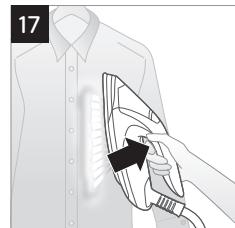
垂直熨燙

熨斗會發散熱蒸氣。切勿嘗試從某人穿在身上的衣物去除皺摺。請勿在靠近您或他人手部之處使用蒸氣。

若要燙平吊掛衣物上的皺摺，請垂直拿握熨斗操作。

1 垂直握住熨斗，按下蒸氣觸動器，並以底盤輕觸衣服 (圖17)。

注意：為維護您的安全，在垂直熨燙中無法使用智慧型自動蒸氣模式。



MAX 設定

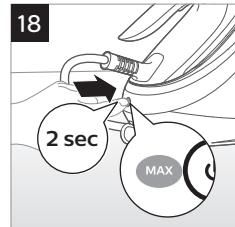
如需更大量的蒸氣，您可以使用 MAX 設定。

1 按住開/關按鈕 2 秒鐘，直到 MAX 指示燈轉為白色 (圖18)。

注意：在 MAX 設定下，產品會持續提供最大蒸氣量，而溫度仍會自動調整。

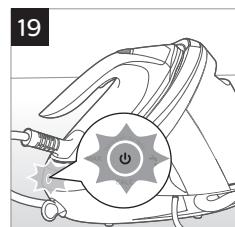
2 產品會在 15 分鐘後自動返回一般蒸氣模式，以節約能源。

3 任何時候，若要直接關閉 MAX 設定，請按住開/關按鈕 2 秒鐘，直到 MAX 指示燈熄滅。



自動斷電

- 如持續 4-5 分鐘未使用，產品會進入待機模式以節省能源。開/關按鈕上的指示燈開始閃爍 (圖19)。
- 若要重新啟動產品，請按下開/關按鈕或蒸氣觸動器。產品會再次開始加熱。
- 若本產品在進入待機模式後持續 10 分鐘未使用，則會自動關閉電源。開/關按鈕上的指示燈會熄滅。



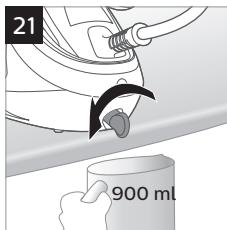
重要事項 - EASY DE-CALC 簡易除鈣

EASY DE-CALC 簡易除鈣指示燈開始閃爍後 (圖 20) 而且產品持續發出嗶聲時，請務必立即使用 EASY DE-CALC 簡易除鈣功能。

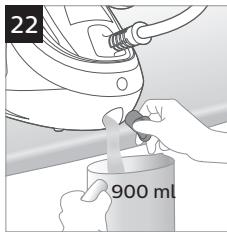
大約在一個月後或進行 10 次熨燙後，EASY DE-CALC 簡易除鈣指示燈會開始閃爍而且產品持續發出嗶聲，表示產品需要除垢。請先進行以下 EASY DE-CALC 簡易除鈣程序，再繼續熨燙。

- 1 從電源插座拔除插頭。
- 2 將產品放在桌面邊緣。

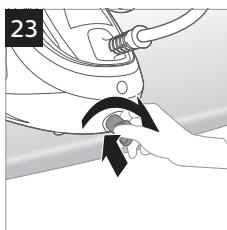




- 3 拿一個杯子(容量至少 900 毫升)接在 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕下方，然後以逆時針方向轉動旋鈕(圖21)。



- 4 取下 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，讓含有水垢雜質的水流入杯中(圖22)。



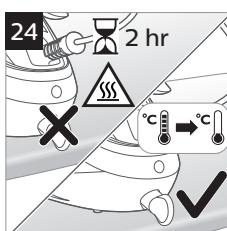
- 5 在水停止從產品中流出時，重新裝上 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，並以順時針方向轉動以關緊旋鈕(圖23)。

- 6 完成 EASY DE-CALC 簡易除鈣程序之後，可立即繼續使用熨斗。

注意：若您在熨燙後立即進行 EASY DE-CALC 簡易除鈣程序，請拔除產品插頭，並讓它至少冷卻兩小時，再進行此程序。

重要事項 - 為底盤除垢

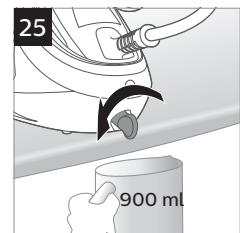
如果您沒有定期使用 EASY DE-CALC 簡易除鈣功能，底盤可能會累積鈣垢雜質，在熨燙過程中底盤可能流出棕色污垢。在此情況下，您必須依照下列程序為底盤除垢。我們建議您重複此程序兩次，獲得更好的底盤清潔效果。



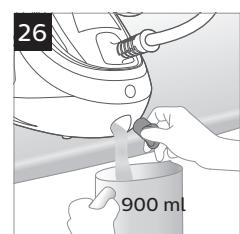
為避免燙傷，請拔掉本產品電源插頭，並讓它冷卻至少兩個小時，然後才能為底盤除垢(圖24)。

- 1 從電源插座拔除插頭。
- 2 將產品放在桌面邊緣。
- 3 請確認水箱是空的。

- 4 拿一個杯子(容量至少 900 毫升)接在 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕下方，然後以逆時針方向轉動旋鈕(圖25)。

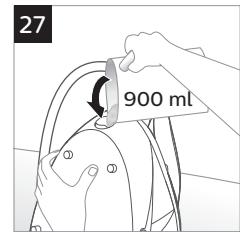


- 5 取下 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，讓含有水垢雜質的水流入杯中(圖26)。

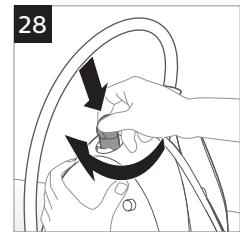


- 6 握住本產品，使 EASY DE-CALC 簡易除鈣開口面朝上，從除鈣開口倒入 900 毫升蒸餾水(圖27)。

備註：將產品傾斜時請注意它的重量很重。



- 7 請維持 EASY DE-CALC 簡易除鈣開口朝上，重新插入 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，並將其以順時針方向旋轉固定(圖28)。

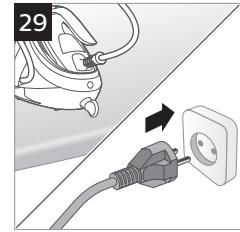


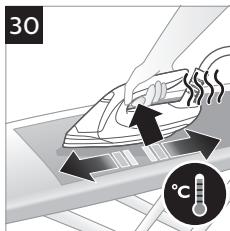
- 8 將產品放回穩固的水平表面上。將產品插上插頭並開啟電源(圖29)。

- 9 將水箱注滿水。

- 10 請等待 5 分鐘讓產品加熱。

- 11 按下熨斗握上方的智慧型自動蒸氣按鈕，關閉 DynamiQ 功能。





12 持續按住蒸氣觸動器，同時在一塊較厚的布料上熨燙 3 分鐘 (圖30)。

警示：髒水從底盤流出。

13 不再有水流出時，請停止移動熨斗。

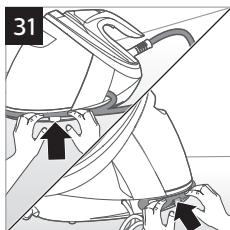
14 除垢完畢後，請拔掉產品電源插頭，讓其冷卻至少兩小時。

15 拿一個杯子 (容量至少 900ml) 接在 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕下方，然後以逆時針方向轉動旋鈕。

16 取下 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，讓含有水垢雜質的水流入杯中。

17 產品不再流出水時，重新裝上 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，並以順時針方向轉動以關緊旋鈕。

存放



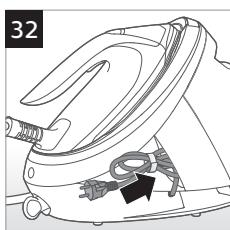
1 關閉產品電源，並拔除插頭。

2 將熨斗放在熨斗底座上。推動安全鎖，將熨斗鎖定在熨斗底座上。

3 取出水箱，並將水倒光。

4 將蒸氣膠管纏繞在機座上。

5 將軟管穿過縫隙，將其放入膠管收納槽中 (圖31)。



6 使用隨附的魔鬼氈收納主電源線，並將其插入收線槽 (圖32)。

7 您可以一手握住熨斗握把來攜帶本產品。

注意：移動本產品時請勿將水箱釋放壓桿當作把手使用。

注意：若 ActiveSense 相機周圍累積鈣/纖維，請使用棉花棒或同等物輕柔地清除。

疑難排解

本單元概述您使用本產品時最常遇到的問題。如果下方資訊無法解決您遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 查看常見問題集清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
熨燙板布套潮濕，或 熨燙時有水滴出現在 衣服上。	長時間熨燙後，蒸氣會凝結在熨燙 板布套上。	若泡棉材質已磨損，則請更換熨燙板布套。 您也可以在熨燙板布套下加入一層額外的毛 氈布，防止水蒸氣在熨燙板上凝結。在布料 專賣店即可購得毛氈。
	您的熨燙板布套設計無法承受本產 品的高壓蒸氣。	在熨燙板布套下加入一層額外的毛氈布，防 止水蒸氣在熨燙板上凝結。在布料專賣店即 可購得毛氈。
	已長時間使用自動蒸氣模式。	關閉自動蒸氣模式，並在需要時使用手動觸 發器啟動蒸氣。

問題	可能原因	解決方法
熨燙時水凝結在熨斗上。	已長時間使用自動/MAX 蒸氣模式。 熨燙板會反射蒸氣，而凝結在熨斗上。	關閉自動/MAX 蒸氣模式，並在需要時使用手動觸發器啟動蒸氣。 使用蒸氣可以穿透的熨燙板/熨燙板套。
水滴從底盤流出。	殘留在膠管中的蒸氣已冷卻凝結成水。此舉會導致水滴從底盤流出。	讓衣物遠離蒸氣幾秒鐘。
熨斗靜置時，底盤會冒出部分蒸氣。	熨斗可長時間靜置且會進行調整，以確保底盤在靜置時能維持在正確溫度。此為正常現象。	熨斗靜置時，如果長時間持續冒出蒸氣，請關閉產品電源，並從電源插座拔除插頭。請聯絡飛利浦授權服務中心。
EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕下漏出蒸氣與/或水。	EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕並未正確旋緊。 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕的橡膠密封圈磨損。	請關閉產品電源，並讓本產品冷卻 2 小時。轉開 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕，然後重新將其正確旋緊到本產品上。注意：取下旋鈕時可能會有水流出。 請聯絡飛利浦授權服務中心，以取得新的 EASY DE-CALC 簡易除鈣旋鈕。
從底盤產生污水和雜質或者底盤太髒。	水中雜質或化學物質可能會沈積在蒸氣通氣孔和/或底盤上。	請用濕布清潔底盤。
熨斗在衣服上留下亮痕或燙印。	待熨燙的表面不平整，例如您熨燙到衣物的褶縫或折線褶縫。	ActiveSense 安全適用於各種可熨燙的衣物。亮痕或燙印並非永久，會在衣服洗滌後消失。請避開褶縫或折線熨燙，或是在待熨燙的區域上放置一塊棉布，以避免在褶縫或折線處留下燙印。
產品不會產生蒸氣。	水箱中的水量不足（「低水位警示」燈閃爍）。	請加水至水箱（請參閱「使用您的產品」單元的「產品就緒」一節）。
	產品溫度不夠高，無法產生蒸氣。	靜待熨斗上的「熨斗就緒」指示燈持續亮起。
	自動蒸氣模式為關閉，且您並未按下蒸氣觸動器。	熨燙時，按下蒸氣觸動器並持續按住，或確保開啟自動蒸氣模式。
	水箱沒有正確裝入產品內。	將水箱穩穩地滑入產品內（會聽見「喀噠」聲）。
	您的產品沒有開啟電源。	將電源插頭插入電源插座，然後按下開/關按鈕來啟動本產品。
	Easy DE-CALC 簡易除鈣指示燈亮起。	請為產品除垢（請參閱「重要事項 - EASY DE-CALC 簡易除鈣」單元）。
產品電源已關閉。開/關按鈕上的指示燈閃爍。	當產品靜置時間超過 4-5 分鐘時，自動斷電功能便自動啟動。	按下電源開/關按鈕，即可重新開啟產品電源。
產品電源關閉。	電源插頭與插座接觸不良。	此為高功率產品。請確保插頭正確插入電源插座中。不建議使用延長線或轉接器。

68 繁體中文

問題	可能原因	解決方法
在熨燙過程中，「熨斗就緒」指示燈會在藍燈和白燈之間變化。	「熨斗就緒」指示燈亮藍燈，代表熨斗處於最適合熨燙如絲綢、聚酯纖維等特定布料的狀態。「熨斗就緒」指示燈亮白燈時，熨斗會提供較高溫度/蒸氣，適用於其他類型的布料(例如：棉、亞麻、丹寧)。	此為正常現象。藉由「ActiveSense」技術，「熨斗就緒」指示燈會自動轉為藍燈或白燈，以顯示熨斗的溫度/蒸氣狀態。